

FESTİVAL KİTAPÇIĞI
FESTIVAL BOOKLET

ULUSLARARASI
2 YAKA
KISA FİLM
FESTİVALİ

INTERNATIONAL 2 SIDES SHORT FILM FESTIVAL

EDİSYON 6

Festival Destekçileri / Supporters of The Festival



Festival Yürütücüsü / Organizer of the Festival



Paris Partneri / Paris Partner



Ankara Yürütücüsü / Ankara Organizer



Festival Mekanları / Venue Supporters

Tarihi Bıçakçı Han, İzmir — OriginN Creative Hub, İzmir — Art Venue İzmir
Fransız Kültür Merkezi, İzmir — HALL EV.ankara, Ankara

İçindekiler / Index

Künye / Team '26	4
Festival Mekanları / Festival Venues	5
Uluslararası 2 Yaka Kısa Film Festivali – Edisyon 6	6
International 2 Sides Short Film Festival – Edition 6	7
Festival Partneri '26	8
Festival Partner '26	9
Festival Ankara Yürütücüsü '26	10
Ankara Festival Organizer '26	11
Seçkiler	12
Uluslararası Seçki I / Int. Selection I	14
Uluslararası Seçki II / Int. Selection II	26
Uluslararası Seçki III / Int. Selection III	38
2 Yakalı Seçki / 2 Sides Selection	48
İzmir Yakası Seçkisi / İzmir Side Selection	54
Öğrenci Yakası Seçkisi / Student Side Selection	64
Ankara Filmleri Seçkisi / Ankara Films Selection	74
Özel Gösterimler / Special Screenings	82
İzmir Etkinlikleri / İzmir Events	88
Ankara Etkinlikleri / Ankara Events	94
Konuklar / Guests	98

Festival Ekibi

Festival Direktörü: Derya Efe Uluca
İçerik ve Etkinlik Yöneticisi: Zehra Cerrahoğlu
Medya & Tasarım Koordinatörü: Ezel Doğu
İletişim Koordinatörü: Ayşe Devecioğlu
İçerik Editörü: Sait İşlek
Danışman: Kağan Uluca
Saha Koordinatörü: Oben Fıstıkoğlu
Teknik Sorumlu: Nazım Kahramantürk
Teknik Asistan: Gökhan Göçtü
Altyazı Çeviri: Kağan Uluca, Azranur Elif Sucuoğlu
İllüstrasyonlar: Ferzan Aktaş
Program Asistanı: Barış Kösem
Direktör Asistanı: Sude Ökte
Tanıtım Filmleri: Erdem Türsen, Pera Medya
Prodüksiyon, Sude Ökte
Video & Fotoğraf Dokümantasyon: Pera Medya
Prodüksiyon
Festival Saha Ekibi: Anıl Bekar, Aysu Aygün, Çınar Çam,
Derya Deniz Kutum, Deniz Yılmaz, Ebrar İleri, Eren
Günel, Gökhan Göçtü, Hazal Mina Hadioğlu, Mehmet
Akif Karakaş, Sinem Emlik, Zehra Kutum

Festival Team

Festival Director: Derya Efe Uluca
Content & Events Manager: Zehra Cerrahoğlu
Media & Design Coordinator: Ezel Doğu
Communications Coordinator: Ayşe Devecioğlu
Content Editor: Sait İşlek
Advisor: Kağan Uluca
Field Coordinator: Oben Fıstıkoğlu
Technical Supervisor: Nazım Kahramantürk
Technical Assistant: Gökhan Göçtü
Subtitle Translation: Kağan Uluca, Azranur Elif Sucuoğlu
Illustrations: Ferzan Aktaş
Program Assistant: Barış Kösem
Director's Assistant: Sude Ökte
Promotional Films: Erdem Türsen, Pera Medya
Prodüksiyon, Sude Ökte
Video & Photo Documentation: Pera Media Production
Festival Field Team: Anıl Bekar, Aysu Aygün, Çınar Çam,
Derya Deniz Kutum, Deniz Yılmaz, Ebrar İleri, Eren
Günel, Gökhan Göçtü, Hazal Mina Hadioğlu,
Mehmet Akif Karakaş, Sinem Emlik, Zehra Kutum

ULUSLARARASI 2 YAKA KISA FİLM FESTİVALİ

2YKFF #6

INTERNATIONAL 2 SIDES SHORT FILM FESTIVAL

Festival Mekanları / Festival Venues

İZMİR

Tarihi Bıçakçı Han

Originn Creative Hub

Art Venue İzmir

Fransız Kültür Merkezi

ANKARA

HALL EV.ankara

PARİS

The Film Gallery, Paris

Programlar / Programs > www.2yakakisafilmfestivali.com

ULUSLARARASI 2 YAKA KISA FİLM FESTİVALİ

2YKFF #6

Uluslararası 2 Yaka Kısa Film Festivali — 2YKFF olarak 6. edisyonumuzda, izleyicilerimizi festivalin ilk gününden bu yana benimsediğimiz “farklılığımız, çeşitliliğimiz, hassasiyetimiz” odağı etrafında şekillenen “Çatlak” temasıyla karşılıyoruz. Çatlak temasıyla değişim, dönüşüm ve belirsizlik alanlarını düşünmeye; bu alanlarda ortaya çıkan yeni karşılaşmaları, üretim biçimlerini ve sinemanın açtığı düşünme alanlarını birlikte keşfetmeye sinemaseverleri, üreticileri ve meraklıları davet ediyoruz.

2YKFF olarak bu yıl İzmir’de başlayan festival yolculuğumuzu Ankara ve Paris’e uzanan bir programla sürdürüyoruz. İzmir’de gerçekleşecek gösterim ve etkinliklerin ardından programımız Ankara’da EV.ankara’nın, Paris’te ise partnerimiz The Film Gallery’nin ev sahipliğinde devam ederek farklı şehirler arasında kültürel bir dolaşım yaratıyor. Bu çok merkezli yapı, farklı üretim alanlarını ve sinema çevrelerini bir araya getirme yaklaşımımızın önemli bir parçasını oluşturuyor ve festivalin işbirliği ağını güçlendirmeye devam ediyor.

Programımızda uluslararası ve yerel kısa film seçkileri, özel gösterimler, söyleşiler, ustalık sınıfları ve sergilerin yanı sıra ağ geliştirme ve kapasite geliştirme etkinlikleri yer alıyor. Bu karşılaşmalar aracılığıyla sinemanın yalnızca bir gösterim alanı değil, aynı zamanda paylaşım, öğrenme ve birlikte düşünme zemini olduğunu görünür kılmayı amaçlıyoruz.

Bu yılki partnerimiz Paris’ten The Film Gallery, deneysel sinema odağıyla alışılmış anlatı ve gösterim biçimlerinin dışına çıkan işleri bir araya getiren bir oluşum. Deneysel sinema ve orijinal formatta film kültürüne odaklanan yaklaşımlarıyla gerçekleştirdiğimiz bu iş birliği, farklı üretim pratiklerini ve küratoryal perspektifleri paylaşmak için önemli bir zemin oluşturuyor.

Bu yıl festivalde bir araya geleceğimiz her film, gösterim ve buluşma; farklılıklarımızı, çeşitliliğimizi ve hassasiyetlerimizi görünür kılan karşılaşmalar yaratmayı hedefliyor.

2YKFF 6. Edisyon’da birlikte düşünmek ve birlikte izlemek için buluşmayı heyecanla bekliyoruz.

2YKFF Ekibi

INTERNATIONAL 2 SIDES SHORT FILM FESTIVAL

2YKFF #6

As the International 2 Sides Short Film Festival — 2YKFF, in our 6th edition we welcome audiences with the theme “Crack,” shaped around the focus we have embraced since the very beginning of the festival: “our differences, our diversity, our sensitivity.” Through the theme of Crack, we invite audiences, filmmakers, and curious minds to reflect on spaces of change, transformation, and uncertainty, and to explore together the new encounters, modes of production, and ways of thinking that cinema opens up.

This year, our festival journey begins in Izmir and continues with a program extending to Ankara and Paris. Following the screenings and events in Izmir, the program proceeds in Ankara hosted by EV.ankara, and in Paris hosted by our partner The Film Gallery, creating a cultural circulation between cities. This multi-centered structure forms an essential part of our approach to bringing together different production contexts and film communities while continuing to strengthen the festival’s network of collaborations.

Our program includes international and local short film selections, special screenings, talks, masterclasses, and exhibitions, alongside network-building and capacity-building activities. Through these encounters, we aim to highlight cinema not only as a space of screening, but also as a ground for sharing, learning, and thinking together.

Our partner this year, The Film Gallery from Paris, brings together works that move beyond conventional narrative and screening forms with a focus on experimental cinema. Our collaboration with The Film Gallery, shaped around experimental film and original film formats, provides an important ground for sharing different production practices and curatorial perspectives.

Each film, screening, and gathering we come together for during this year’s festival aims to create encounters that make our differences, diversity, and sensitivities visible. We look forward to meeting in 2YKFF Edition 6 to think together and to share the experience of watching together.

2YKFF Team

Partner

The Film Gallery, Paris, FRANSA

Dünyada yalnızca deneysel sinemaya adanmış ilk galeri olarak, sinemayı görsel sanatlar (Stéphane Marti, Jeff Scher, Paul Sharits), şiir (Peter Rose), heykel ve performansla buluşturan sanatçıları görünür kılmayı amaçlıyor. Bu sanatçılar arasında Dadaizm (Hans Richter, Viking Eggeling), Lettrizm (Maurice Lemaître) ve Fluxus (Jonas Mekas, Jeff Perkins) gibi disiplinlerarası akımlarla bağı olan isimler de yer alıyor.

The Film Gallery, aynı zamanda dünyanın dört bir yanındaki müze ve galerilere orijinal film formatında gösterimler yapabilmeleri için teknik destek sağlıyor. New York'tan Paris'e, Çin'den Güney Kore'ye uzanan bir ağda, Super-8mm, 16mm ve 35mm filmler için projeksiyon cihazları, döngü sistemleri ve bakım hizmetleri sunuyor. Bugüne kadar işbirliği yaptığı kurumlar arasında Centre Pompidou (Paris), Jeu de Paume Müzesi (Paris), Paris Modern Sanatlar Müzesi, Palais de Tokyo (Paris), Maison Populaire (Montreuil), The Armory Show (New York), Mudam Lüksemburg (Lüksemburg Modern Sanatlar Müzesi) ve birçok özel galeri bulunuyor.

www.film-gallery.org





Partner

The Film Gallery, Paris, France

As the first gallery in the world dedicated exclusively to experimental cinema, it aims to make visible the artists who connect cinema with visual arts (Stéphane Marti, Jeff Scher, Paul Sharits), poetry (Peter Rose), sculpture, and performance. Among these artists are figures linked to interdisciplinary movements such as Dadaism (Hans Richter, Viking Eggeling), Lettrism (Maurice Lemaitre), and Fluxus (Jonas Mekas, Jeff Perkins).

The Film Gallery also provides technical support to museums and galleries around the world, enabling them to project original film formats. Within a network stretching from New York to Paris, and from China to South Korea, it offers projection equipment, loop systems, and maintenance services for Super 8mm, 16mm, and 35mm films. Institutions it has collaborated with include the Centre Pompidou (Paris), Jeu de Paume (Paris), Musée d'Art Moderne de Paris, Palais de Tokyo (Paris), Maison Populaire (Montreuil), The Armory Show (New York), and Mudam Luxembourg (Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean), among many others.

www.film-gallery.org

Ankara Festival Yürütücüsü

EV.ankara
Ankara, TÜRKİYE

EV.ankara, altı farklı alanda nitelikli etkinlik üretimiyle çeşitliliği artırarak tüm Ankara'da bulunanları kültür ve sanatla buluşturmayı amaçlayan bir oluşum. "Ankara'yı Ankara yapan ne var? Biz buradayız ve neler yapabiliriz?" diye düşünerek yola çıkan EV.ankara ekibi, hem evini hem şehri geliştirmek, herkes için bir üretim alanı oluşturmak, kültür ve sanatı yaşatmak için bir araya geliyor. Şehirde yaşadığı tüm anıları, hissettiği sıcaklığı, gördüğü renkleri herkese göstermeyi ve herkes için hatırlanmaya değer yepyeni hikâyeler yaratmayı hedefliyor.

EV.ankara ekibi, sahne sanatları, müzik, sinema, gastronomi, sergi ve edebiyat olmak üzere altı farklı alanda çalışarak Ankara'da bulunanlara yeni maceralar, buluşma ortamları sağlayarak kültür ve sanatı yaşatmayı ve yaygınlaştırmayı başarıyor.





Ankara Festival Organizer

EV.ankara
Ankara, TÜRKİYE

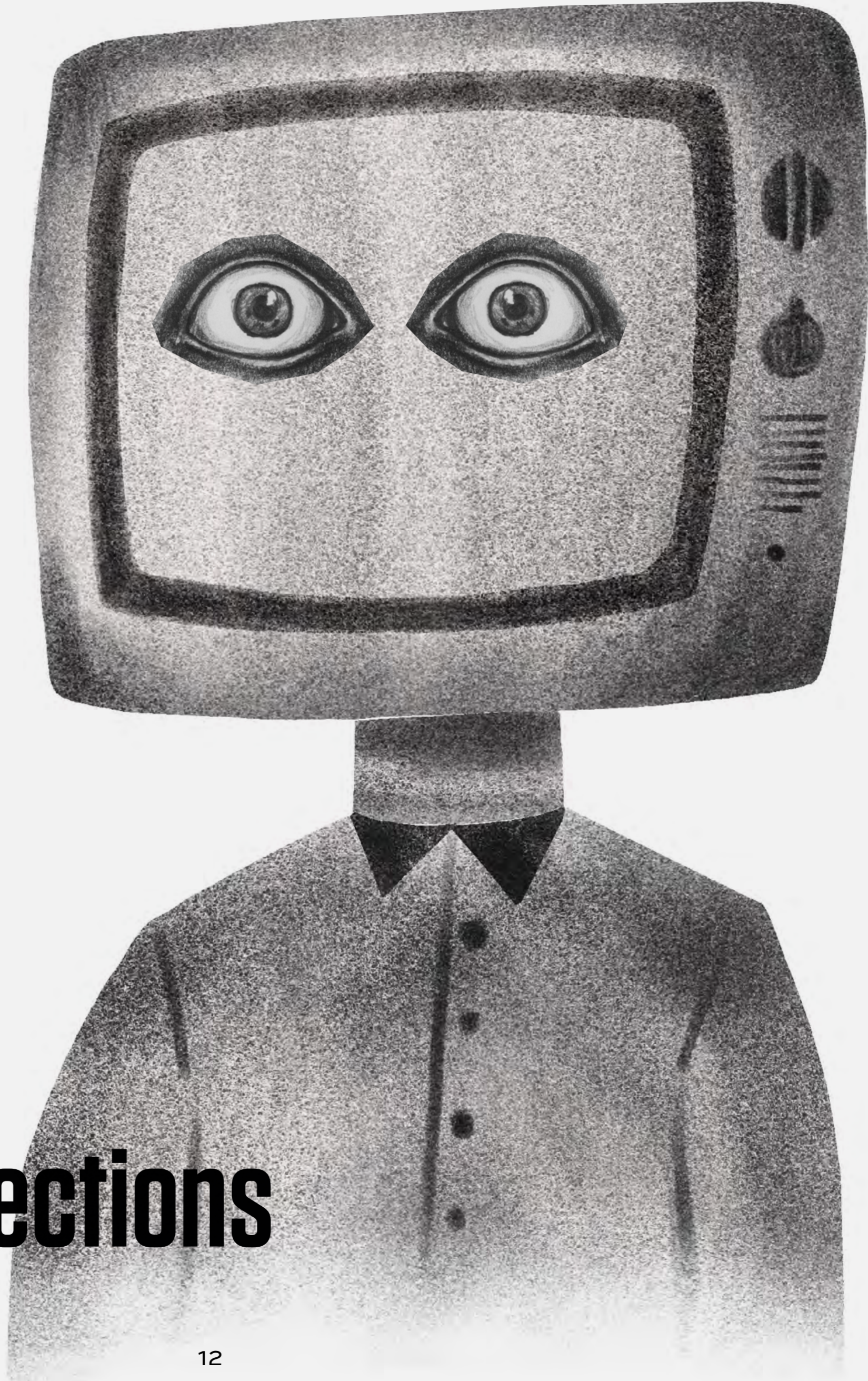
EV.ankara is an initiative that aims to bring together everyone in Ankara with culture and art by increasing diversity through qualified event production in six different fields. With the thought, “What makes Ankara, Ankara? We are here, and what can we do?” the EV.ankara team has set out to both develop their home and city, to create a space for everyone to produce, and to keep culture and art alive. Their goal is to showcase all the memories, warmth, and colors they experience in the city and to create new stories worth remembering for everyone.

The EV.ankara team works in six different fields -performing arts, music, cinema, gastronomy, exhibitions, and literature- to provide new adventures and meeting places for those in Ankara, successfully sustaining and spreading culture and art.

ULUSLARARASI 2 YAKA KISA FİLM FESTİVALİ

2YKFF #6

INTERNATIONAL 2 SIDES SHORT FILM FESTIVAL



Seçkiler / Selections

Uluslararası Seçki I

Uluslararası Seçki II

Uluslararası Seçki III

2 Yakalı Seçki

İzmir Yakası Seçkisi

Öğrenci Yakası Seçkisi

International Selection I

International Selection II

International Selection III

2 Sides Selection

İzmir Side Selection

Student Side Selection

Uluslararası Seçki I

55'

Böcek

Ali Masoumi, İran, Animasyon, 6'07"

Nü

Rex Svensson, İsveç, Deneysel, 8'30"

Naim'in Eşeği

Ron Vodovozov, Almanya, Kurmaca, 15'32"

Ölü İmparatorluk

Murat Boncuk, Türkiye, Deneysel, 8'14"

Sadece Jools

Ezra Verbist, Belçika, Belgesel, 16'20"





International Selection I

55'

Bug

Ali Masoumi, Iran, Animation, 6'07"

Nude

Rex Svensson, Sweden, Experimental, 8'30"

Naim's Esel

Ron Vodovozov, Germany, Fiction, 15'32"

Dead Empire

Murat Boncuk, Türkiye, Experimental, 8'14"

Just Jools

Ezra Verbist, Belgium, Documentary, 16'20"

ULUSLARARASI 2 YAKA KISA FİLM FESTİVALİ

2YKFF #6

INTERNATIONAL 2 SIDES SHORT FILM FESTIVAL



ULUSLARARASI SEÇKİ I

INTERNATIONAL SELECTION I

Böcek

Ali Masoumi, İran, Animasyon, 6'07"

Çocukluktan yetişkinliğe uzanan süreçte, ebeveynlerin olumlu ve olumsuz davranışlarının ve tepkilerinin çocukların zihni ve davranışları üzerindeki etkisi. BUG, çok katmanlı tekniklerle yapılmış bir stop-motion animasyondur ve her sahnede kamera altında 6 cam katman kullanılmıştır.

Yönetmen, Yazar, Yapımcı, Animatör: Ali Masoumi

Besteci: Aron Fard

Ses Tasarımcısı: Hossein Ghoorchian

Bug

Ali Masoumi, İran, Animation, 6'07"

The impact of positive and negative actions and reactions of parents on the mind and behavior of children from childhood to adulthood. BUG is an animation with multi-plane techniques (Stop motion) and for each scene, 6 glasses are used under the camera.

Director, Writer, Producer, Animator: Ali Masoumi

Composer: Aron Fard

Sound Designer: Hossein Ghoorchian



Ali Masoumi



Yönetmen Biyografisi

Ali Masoumi, animasyon ve yönetmenlik alanında eğitim almıştır. Kısa film, animasyon ve televizyon reklamları yönetmenliğinde 10 yılı aşkın deneyime sahiptir. Sinema alanında farklı deneyimler arayışındadır. Filmleri, yurt içi ve yurt dışındaki çeşitli film festivallerinde gösterilmiş ve seçkilere alınmıştır.

Director Biography

Ali Masoumi graduated in animation and directing. He has more than 10 years of experience in directing short films, animations, and TV commercials. He is continuously seeking new and diverse experiences in filmmaking. His works have been selected and screened at various national and international film festivals.

ULUSLARARASI SEÇKİ I

INTERNATIONAL SELECTION I

Nü

Rex Svensson, İsveç, Deneysel, 8'30"

Nü, çıplak model Cleo'nun, silüetini bakışıyla tuvale aktaran birçok "büyük" erkek ressamdan biri olan Marcus tarafından resmedilmesini odağına alıyor. Film, feminizm ve kadın özerkliği meselelerini ele alırken toplumsal normlara ve yerleşik sanatsal geleneklere meydan okuyor.

Yönetmen ve Senaryo: Rex Svensson
Oyuncular: Henrik Norman, Sara Westerlind
Yapımcı: Ella Jade Boberg
Müzik: Mauricio Trabanino
Görüntü Yönetmeni: Wilma Wickström
Kurgu: Rex Svensson

Nude

Rex Svensson, Sweden, Experimental, 8'30"

Cleo, a nude model, is being painted by Marcus, one of the many "Great" male painters possessing her form on canvas through their gaze. A film which challenges societal norms and artistic traditions in a poignant exploration of feminism and female autonomy.

Director and Screenwriter: Rex Svensson
Cast: Henrik Norman, Sara Westerlind
Producer: Ella Jade Boberg
Composer: Mauricio Trabanino
Cinematographer: Wilma Wickström
Editor: Rex Svensson



Rex Svensson

Yönetmen Biyografisi

Rex Svensson, Stockholm’da yaşayan İsveçli-Taylandlı bir yazar ve yönetmendir. Çalışmaları, anlatı ve deneysel kısa ve uzun metrajlı filmler, belgeseller, müzik videoları, reklamlar ve müzik albümlerini kapsamaktadır.

Director Biography

Rex Svensson is a Swedish–Thai writer and director based in Stockholm, whose work spans narrative and experimental short and feature films, documentaries, music videos, commercials, and music albums.

ULUSLARARASI 2 YAKA KISA FİLM FESTİVALI

2YKFF #6

INTERNATIONAL 2 SIDES SHORT FILM FESTIVAL

ULUSLARARASI SEÇKİ I

Naim'in Eşegi

Ron Vodovozov, Almanya, Kurmaca, 15'32"

Naim, Almanya'daki hayatını farklı hayal etmişti. Yalnızlıktan muzdarip olan Naim, büyük bir apartman kompleksinde güvenlik görevlisi olarak çalışmaktadır. Bu gece vardiyasında, tek ihtiyacı konuşacak biridir, ancak binadaki durum tamamen kontrolden çıkar.

Yazar ve Yönetmen: Ron Vodovozov

Yapımcı: Aljoscha Klier ve Ron Vodovozov // Hochschule RheinMain

Görüntü Yönetmeni: Aljoscha Klier

1. Kamera Asistanı: Indra Puzcz

Işıkkı: Tim Seibert ve Andreas Back

Oyuncular: Zabi Tajik, Isabelle Pilkington, Roman Kohnle, Mücahit Altun

INTERNATIONAL SELECTION I

Naim's Esel

Ron Vodovozov, Germany, Fiction, 15'32"

Naim imagined his life in Germany differently. Plagued by loneliness, he works as a security guard in a large apartment complex. On this night shift, all he actually needs is someone to talk to, when the situation in the building escalates completely.

Writer and Director: Ron Vodovozov

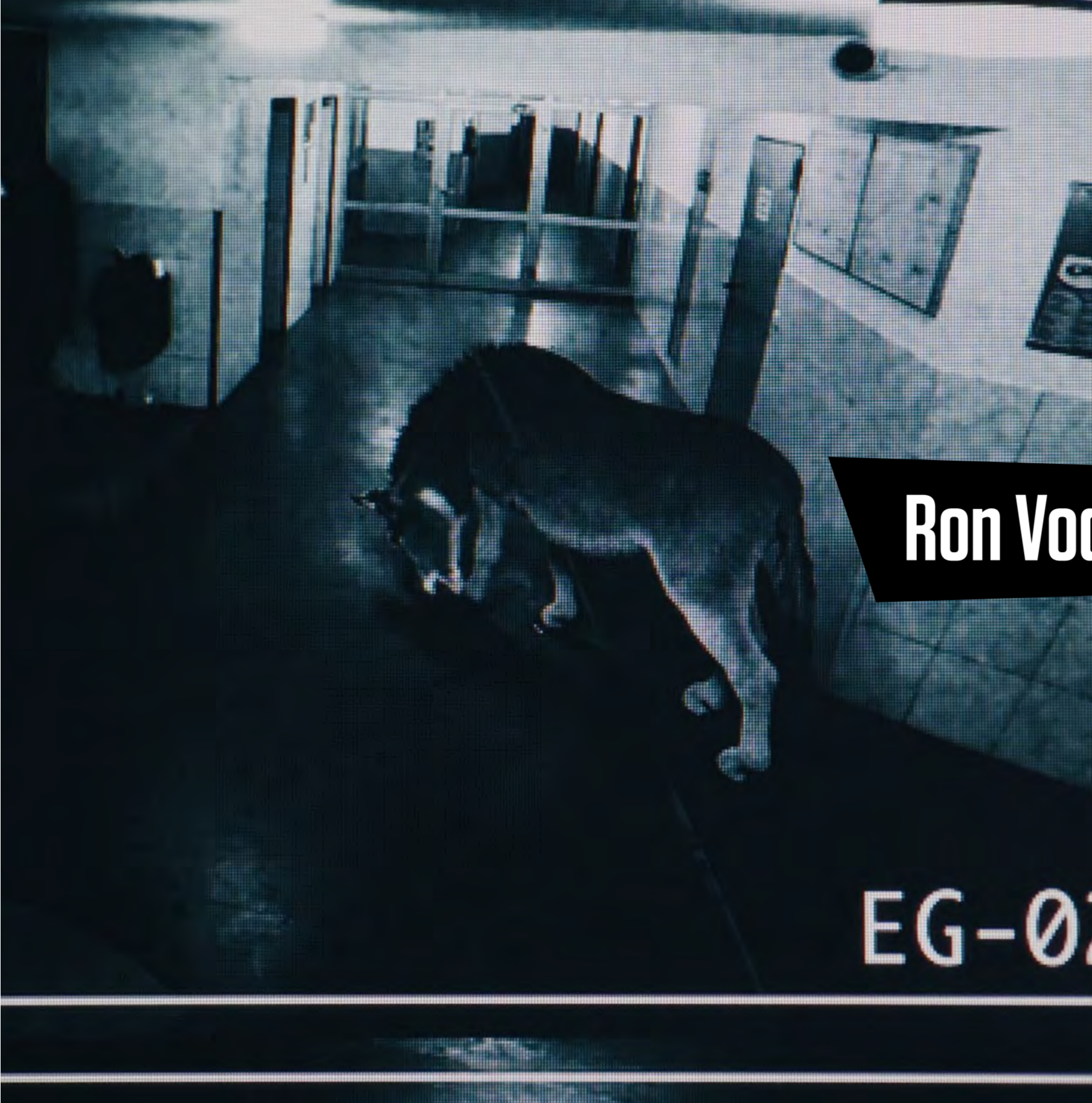
Producer: Aljoscha Klier & Ron Vodovozov // Hochschule RheinMain

DP: Aljoscha Klier

1. AC: Indra Puzcz

Gaffer: Tim Seibert & Andreas Back

Cast: Zabi Tajik, Isabelle Pilkington, Roman Kohnle, Mücahit Altun



Ron Vodovozov



Yönetmen Biyografisi

Ron Vodovozov, Almanya'nın Mannheim kentinden genç bir yönetmen ve senaristtir. RheinMain Uygulamalı Bilimler Üniversitesi'nde okurken, ulusal ve uluslararası film festivallerinde gösterilen kısa filmler çekmiştir.

Director Biography

Ron Vodovozov is a young director and screenwriter from Mannheim, Germany. While studying at RheinMain University of Applied Sciences, he made several short films that were screened at both national and international film festivals.

ULUSLARARASI 2 YAKA KISA FİLM FESTİVALİ

2YKFF #6

INTERNATIONAL 2 SIDES SHORT FILM FESTIVAL

ULUSLARARASI SEÇKİ I

Ölü İmparatorluk

Murat Boncuk, Türkiye, Deneysel, 8'14"

Ölü İmparatorluk, Hüseyin Aksoy'un "Biz Tam Olarak Neyi Seyrettik?" başlıklı sergisinden serbest bir uyarılama. Film, sergide yer alan eserler üzerinden otoriteyi, bürokrasinin çürümesini ve bunun insanlar üzerindeki etkilerini ele alıyor.

Yönetmen ve Senarist: Murat Boncuk
Görüntü Yönetmeni: Nusret Emre Bilgin
Anlatıcı: Hüseyin Aksoy
Editör: Tuvana Simin Günay
Müzik ve Ses Tasarım: Bahadırhan Koçer
1. Asistan Yönetmen : Yağmur Güneş
Renk: Emre Karagöz

INTERNATIONAL SELECTION I

Dead Empire

Murat Boncuk, Türkiye, Experimental, 8'14"

Dead Empire is a free adaptation of Hüseyin Aksoy's exhibition "What Exactly Did We Watch?". This film discusses authority, the decay of bureaucracy, and its effect on people through Hüseyin Aksoy's artworks which have been presented in that exhibition.

Director and Screenwriter: Murat Boncuk
Director of Photography: Nusret Emre Bilgin
Narrator: Hüseyin Aksoy
Film Editor: Tuvana Simin Günay
Music and Sound Design: Bahadırhan Koçer
First Assistant Director: Yağmur Güneş
Colourist: Emre Karagöz



Murat Boncuk



Yönetmen Biyografisi

1994 yılında İstanbul'da doğdu. Işık Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi Sinema ve Televizyon Bölümü'nden tam burslu olarak mezun olduktan sonra, prodüksiyon ve post-prodüksiyon şirketlerinde video editörü olarak çalışmaya başladı. Aynı zamanda kısa filmler yaptı. Şu anda film ve video çalışmalarına devam ediyor.

Director Biography

He was born in 1994 in Istanbul. After graduating with a full scholarship from Işık University, Faculty of Fine Arts, Department of Cinema and Television, he began working as a video editor in production and post-production companies. He also directed short films. He is currently focusing on film and video projects.

ULUSLARARASI 2 YAKA KISA FİLM FESTİVALİ

2YKFF #6

INTERNATIONAL 2 SIDES SHORT FILM FESTIVAL



ULUSLARARASI SEÇKİ I

INTERNATIONAL SELECTION I

Sadece Jools

Ezra Verbist, Belçika, Belgesel, 16'20''

Sadece Jools, sahnede özgürce ve kendine güvenerek dans etmeyi hayal eden on iki yaşındaki Jools'un hikâyesini odağına alıyor. İnsanların yalnızca zayıf yönlerini gördüğünü hissettiği bir dünyada, gerçekten görülmenin mümkün olup olmadığını sorguluyor.

Yönetmen: Ezra Verbist

Oyuncular: Jools Gousse, Yorrith De Bakker

Görüntü Yönetmeni: Angela Otten

Kurgu: Kwinten Gernay, Ezra Verbist

Yardımcı Yönetmen: Sarah Lederman

Just Jools

Ezra Verbist, Belgium, Documentary, 16'20''

Just Jools follows twelve-year-old Jools, who dreams of dancing on stage with confidence and freedom. In a world where she feels people only notice her weaknesses, the film questions what it means to be truly seen.

Director: Ezra Verbist

Cast: Jools Gousse, Yorrith De Bakker

Cinematography: Angela Otten

Editing: Kwinten Gernay, Ezra Verbist

Assistant Director: Sarah Lederman



Ezra Verbist



Yönetmen Biyografisi

Ezra Verbist, 2011 yılında Brüksel'deki RITCS'ten yönetmen olarak mezun oldu. Kısa süre sonra prestijli Atelier Ludwigsburg-Paris programına seçildi ve burada Nora Fingscheidt'in (System Crasher, The Outrun) kısa filmi Die Lizenz'i üretti. 2017 yılında Ezra, Belçika'nın ilk butik fragman şirketi PANDEMIE'yi kurdu ve bu şirket aracılığıyla çok sayıda ulusal ve uluslararası film ve dizi için fragmanlar ve teaserlar üretti. Beş yıl sonra, Ezra odağını kurguya yönelterek hem kurmaca hem de belgesel filmlerin montajında çalışmaya başladı; amacı, özgün ve kapsayıcı hikâyeleri kurguyla güçlendirmektir. Farklı yaratıcılarla yaptığı işbirlikleri, Ezra'nın kurgunun yanı sıra kendi hikayelerini de anlatma arzusunu körükledi. Ket&Doc programı kapsamında çekilen kısa belgesel Just Jools ile Ezra, özgünlüğün gücünü ortaya koyuyor ve şu soruyu gündeme getiriyor: Normu kim belirler ve neden ona uymak zorunda olalım?

Director Biography

In 2011, Ezra Verbist graduated from RITCS in Brussels as a director. Shortly after, they were selected for the prestigious Atelier Ludwigsburg-Paris, where they produced the short film Die Lizenz by Nora Fingscheidt (System Crasher, The Outrun). In 2017, Ezra launched Belgium's first trailer boutique, PANDEMIE, creating trailers and teasers for numerous national and international films and series. Five years later, Ezra shifted their focus to editing fiction and documentary films, driven by a clear goal: to strengthen authentic and inclusive stories through their editing. Collaborations with a wide range of filmmakers have fueled Ezra's desire not only to edit but also to tell their own stories. With Just Jools, a short documentary made within the Ket&Doc program, Ezra highlights the power of individuality and raises the question of who defines the norm—and why we should feel compelled to conform to it.

Uluslararası Seçki II

51'

Ölüm

Ulvar Gansum, Norveç, Kurmaca, 17'

Kendimi Bir Et Parçası Gibi Hissediyorum

Yalın Çağdaş Eşsiz, Türkiye, Deneysel, 5'06"

Odada Bir Kızılgerdan,

Nicolas M. Pintos, Arjantin, Deneysel
Belgesel, 9'48"

Anons

Antoine Chevrier, Fransa, Kurmaca, 14'

Doğal Olarak... Kadın

Sarah Estrada, Meksika, Deneysel, 5'22"





International Selection II

51'

Death

Ulvar Gansum, Norway, Fiction, 17'

I Feel Like a Piece of Meat

Yalın Çağdaş Eşsiz, Türkiye, Experimental, 5'06"

A Robin In the Room

Nicolas M. Pintos, Argentina, Experimental
Documentary, 9'48"

The Announcement

Antoine Chevrier, France, Fiction, 14'

Naturally... A Woman

Sarah Estrada, Mexico, Experimental, 5'22"

ULUSLARARASI 2 YAKA KISA FİLM FESTİVALI

2YKFF #6

INTERNATIONAL 2 SIDES SHORT FILM FESTIVAL

ULUSLARARASI SEÇKİ II

Ölüm

Ulvar Gansum, Norveç, Kurmaca, 17'

Ölüm, tiyatronun mali sıkıntıları ve düşük bilet satışları nedeniyle oyunu programdan çıkarılan oyuncu Abel'in hikâyesini konu alıyor. Prömiyer öncesi artan baskı, onun giderek bencilleşmesine ve yakınlarını ihmal etmesine yol açıyor. Abel, en çok korktuğu kişiye dönüşme riskiyle karşı karşıya: dar görüşlü ve kendine kapanmış biri. Arkadaşları onu ayakta tutmaya çalışsa da film, sahneye çıkmanın ve bunun bedelinin ne olacağını sorguluyor.

Senarist: Sara Wist Tangenes, Kasper Antonsen

Yardımcı Yönetmen: Kasper Antonsen

Kamera Asistanı: Maud Østigård

Yapımcı: Amanda Tunsberg

Görüşmek üzere: Herman Granlund

Işık: Cameron Daravi

Makyaj: Dina Nordøy

Oyuncular: Kasper Antonsen, Julie Bjørnebye, Elisabeth Aschehoug, Atle Antonsen, Oscar Wicken, Anders Lurås

INTERNATIONAL SELECTION II

Death

Ulvar Gansum, Norway, Fiction, 17'

The short film Death follows theater actor Abel, whose play is cut from the program due to the theater's financial struggles and low ticket sales. The pressure before the premiere makes him increasingly selfish, neglecting those close to him. He risks becoming the very person he fears most: self-absorbed and narrow-minded. Thankfully, his friends try to keep him grounded. But will he still go through with the premiere—and at what price?

Screenwriter: Sara Wist Tangenes, Kasper Antonsen

Yardımcı Yönetmen: Kasper Antonsen

Kamera Asistanı: Maud Østigård

Yapımcı: Amanda Tunsberg

Ses: Herman Granlund

Işık: Cameron Daravi

Makyaj: Dina Nordøy

Oyuncular: Kasper Antonsen, Julie Bjørnebye, Elisabeth Aschehoug, Atle Antonsen, Oscar Wicken, Anders Lurås



Ulvar Gansum



Yönetmen Biyografisi

Ulvar Gansum, NSKI Üniversitesi'nden mezun olmuş bir film yönetmenidir. Yönetmenlik, sinematografi ve görsel efekt alanlarında deneyimlidir. *Sjukt Mett* dahil olmak üzere birçok kısa film ve Vaarin, Djerv, Fixation ve Yesterdaze gibi sanatçılar için müzik videoları yönetmiştir. Ulvar ayrıca görüntü yönetmeni, kurgucu ve görsel efekt sanatçısı olarak da çalışmıştır. Profesyonel deneyimleri arasında Ellevill Produksjon yapım şirketinde çalıştığı dönem de bulunmaktadır.

Director Biography

Ulvar Gansum is a trained film director from NSKI University College. His background spans directing, cinematography, and VFX. He has directed several short films, including *Sjukt Mett*, and music videos for artists such as Vaarin, Djerv, Fixation, and Yesterdaze. Ulvar has also worked as a cinematographer, editor, and VFX artist. His professional experience includes time at the production company Ellevill Produksjon.



ULUSLARARASI SEÇKİ II

Kendimi Bir Et Parçası Gibi Hissediyorum

Yalın Çağdaş Eşsiz, Türkiye, Deneysel, 5'06"

"Kendimi Bir Et Parçası Gibi Hissediyorum", feminist vegan bakış açısıyla hayvanların bedenlerini yeme ve tüketme kültürünü ele alarak, tecavüze uğrayan bir kadının duygularını ve düşüncelerini anlatıyor. Patriyarkal sistemin inek ve kadın bedenlerini metalaştırmasını ve tüketmesini deneysel bir şekilde açıklıyor.

Yönetmen, Senaryo: Yalın Çağdaş Eşsiz
Ses, Kurgu: Berkutay Zaim
Yardımcı Yönetmen: Ece Akın
Cast: Almeda Yücel, Ece Akın
Müzik: Zeren Channel

INTERNATIONAL SELECTION II

I Feel Like A Piece of Meat

Yalın Çağdaş Eşsiz, Türkiye, Experimental, 5'06"

"I Feel Like A Piece of Meat" narrates the feelings and thoughts of a woman who was raped, by taking into hand the culture of eating and consuming of animals' bodies from a feminist vegan point of view. It explains the commodification and consuming of cow and woman bodies by patriarchy in an experimental way.

Director, Screenwriter: Yalın Çağdaş Eşsiz
Sound, Editing: Berkutay Zaim
Assistant Director: Ece Akın
Cast: Almeda Yücel, Ece Akın
Music: Zeren Channel



Yalın Çağdaş Eşsiz



Yönetmen Biyografisi

Yalın Çağdaş Eşsiz, 2001 yılında İstanbul'da doğdu. Çocukluğundan beri sinemaya ilgi duyan Yalın, son üç yıldır Dokuz Eylül Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi'nde Film Yapımcılığı ve Yönetmenliği eğitimi alıyor. Kendisini queer olarak tanımlayan Yalın, şu anda İzmir'de yaşıyor.

Director Biography

Yalın Çağdaş Eşsiz was born in 2001 in Istanbul, Türkiye. Having been interested in cinema since childhood, they have been studying Film Production and Directing at the Faculty of Fine Arts at Dokuz Eylül University for the past three years. They identify as queer and currently live in Izmir.

ULUSLARARASI 2 YAKA KISA FİLM FESTİVALİ

2YKFF #6

INTERNATIONAL 2 SIDES SHORT FILM FESTIVAL

ULUSLARARASI SEÇKİ II

Odada Bir Kızılgerdan

**Nicolas M. Pintos, Arjantin, Deneysel
Belgesel, 9'48"**

Odada Bir Kızılgerdan, uykusuz bir gecede geçmiş bir aşkın nostaljisiyle yüzleşen anlatıcının etrafında şekillenen bir deneme film (essay film). Anlatıcının uyuyamaması, bizi Buenos Aires'in geceye ait, sınırda kalan mekânlarında dolaştıran bir yolculuğa dönüşüyor. Bir kuş, ünlü bir tablonun kopyası ve o ilişkiye dair anılar; uyanıklığın hâllerinde sefalet, boşluk ve gerçek dışılık duyguları arasında birbirine karışıyor.

Yönetmen: Nicolás M. Pintos

Yapımcı: Zoe Gonzalez, Nicolás M. Pintos

Yardımcı Yönetmen: Facundo Testino

Sanat Yönetmeni: Leticia Fraguela

Görüntü Yönetmeni / Editör / Ses Tasarımı / Anlatıcı: Nicolás M. Pintos

INTERNATIONAL SELECTION II

A Robin In the Room

**Nicolas M. Pintos, Argentina, Experimental
Documentary, 9'48"**

An essay film starring an off-screen narrator who, one sleepless night, gradually encounters the nostalgia of a past love relationship. His inability to fall asleep is the vehicle that invites us to a journey through liminal and nocturnal spaces of Buenos Aires, crossed by fragmented scenes of everyday life. A bird, the copy of a famous painting and the memories of that bond will be entangled between the sordidness, the emptiness and the feeling of unreality to remain continuously awake.

Director: Nicolás M. Pintos

Producer: Zoe Gonzalez, Nicolás M. Pintos

Assistant Director: Facundo Testino

Art Director: Leticia Fraguela

DOP / Film Editor / Sound Design / Narrator: Nicolás M. Pintos



Nicolás M. Pintos



Yönetmen Biyografisi

(Bs As. 1992) Buenos Aires Üniversitesi'nde Görüntü ve Ses Tasarımı bölümünden mezun oldu ve aynı üniversitede öğretim görevlisi olarak çalışıyor. Bir orta metrajlı film ve yedi kısa film yönetti. Tüm projeleri, MOMus-Deneysel Sanat Merkezi, Buenos Aires Çağdaş Sanat Müzesi, Mar del Plata Uluslararası Film Festivali gibi çeşitli uluslararası festivallerde sergilendi ve ödüller kazandı.

Director Biography

(d. Buenos Aires, 1992) He graduated in Image and Sound Design at the University of Buenos Aires, where he also teaches. He has directed one medium-length film and seven short films. All his projects have been exhibited and awarded prizes at various international festivals, in venues such as MOMus-Experimental Centre for the Arts, Museum of Contemporary Art of Buenos Aires, Mar del Plata International Film Festival, among others.



ULUSLARARASI SEÇKİ II

INTERNATIONAL SELECTION II

Anons

Antoine Chevrier, Fransa, Kurmaca, 14'

Anons, 25 yaşındaki psikiyatri öğrencisi Thomas Devoiseau'nun büyükannesinin cenazesi için aile evine dönüşünü odağına alıyor. Profesyonel ve finansal başarıyı merkeze alan katı bir eğitim anlayışını benimseyen beyin cerrahı büyükannenin ardından, aile geleneği yeniden görünür hâle geliyor.

Yönetmen: Antoine Chevrier

1. Yardımcı Yönetmen: Léila Boisson

Senaryo: Marius Passeneaud

Senaristler: Delphin Dugué / Baptiste Le Duigou

Kurgu: Anna Manzi

Müzik: Étienne Lamarre

The Announcement

Antoine Chevrier, France, Fiction, 14'

Thomas Devoiseau, a 25-year-old student in psychiatry, attends his grandmother's wake in the family home. The old lady -who died the day before- was a neurosurgeon who instilled a strict educational model based on professional and financial success. If you are born a Devoiseau, you end up working in medicine.

Director: Antoine Chevrier

1st Assistant Director: Léila Boisson

Script: Marius Passeneaud

Scriptwriters: Delphin Dugué / Baptiste Le Duigou

Editor: Anna Manzi

Music Composer: Étienne Lamarre



Antoine Chevrier



Yönetmen Biyografisi

23 yaşındaki Antoine Chevrier, Nantes'daki Cinécréatis okulundan yeni mezun oldu. The Announcement, üç yıllık eğitiminin en önemli eseri olan ilk kısa filmidir. Sinema ve yazmaya tutkulu olan Chevrier, şu anda dikkatini yönetmenlik ve senaristliğe çevirdi.

Director Biography

Antoine Chevrier, 23, is a recent graduate of the Cinécréatis school in Nantes. The Announcement is his first short film, the highlight of his three years of study. Passionate about cinema and writing, he is now turning his attention to directing and scriptwriting.

ULUSLARARASI 2 YAKA KISA FİLM FESTİVALİ

2YKFF #6

INTERNATIONAL 2 SIDES SHORT FILM FESTIVAL

ULUSLARARASI SEÇKİ II

Doğal Olarak... Kadın

Sarah Estrada, Meksika, Deneysel, 5'22"

Doğal Olarak... Kadın, özenle seçilmiş arşiv görüntüleri ve sesler aracılığıyla yönetmenin kimliğini keşfetme ve kabul lenme sürecini ele alıyor. Film, mücadele ve belirsizlik an larını güzellikle iç içe geçirerek, özgünlük ve kabul görme arayışının çok katmanlı yapısını görünür kılıyor.

Yapımcı, Yazar, Yönetmen, Kurgucu, Ses Tasarımcısı ve Anlatıcı: Sarah Estrada
Orijinal müzik: Protandrous

INTERNATIONAL SELECTION II

Naturally... A Woman

Sarah Estrada, Mexico, Experimental, 5'22"

Through carefully selected archival images and sounds, the filmmaker reflects on discovering and embracing her identity. This personal journey weaves together moments of struggle, uncertainty, and beauty, revealing the complexity and richness of seeking authenticity and acceptance.

Producer, Writer, Director, Editor, Sound Design and Narrator: Sarah Estrada
Original music: Protandrous



Sarah Estrada



Yönetmen Biyografisi

Sarah Estrada, Tijuana, Meksika'dan bir sinemacıdır ve çalışmalarında kimlik, hafıza ve alan temalarını araştırır. 2022'den bu yana bağımsız sinemada yapımcı, yönetmen, kurgucu ve senarist olarak çalışmaktadır. 2024'te, kadınların ve cinsiyet çeşitliliğine sahip yaratıcıların hikâyelerine odaklanan The Burning Woman Productions'ı kurmuştur. Memleketinin karmaşıklığından beslenen çalışmaları; kışkırtmayı, soru sormayı ve dönüştürmeyi amaçlar.

Director Biography

Sarah Estrada is a filmmaker from Tijuana, Mexico, exploring themes of identity, memory, and territory. Since 2022, she has worked as a producer, director, editor, and screenwriter in independent cinema. In 2024, she founded The Burning Woman Productions, focused on stories by women and gender-diverse creators. Her work, shaped by the complexity of her hometown, aims to provoke, question, and transform.

Uluslararası Seçki III

49'

Portakal Suyu

Alexandre Athané, Fransa-Polonya,
Animasyon, 13'45''

Surcos

César Cárdenas, Ekvador, Animasyon, 14'

21. Yüzyıldan Çıkış

Akari Sōma, Fransa, Deneysel, 6'

Beden Hikayeleri

Jenn Lindsay, İtalya, ABD, Belgesel, 15'





International Selection III

49'

Jus d'Orange

Alexandre Athané, France-Poland,
Animation, 13'45''

Surcos

César Cárdenas, Ecuador, Animation, 14'

Exit le 21e Siècle

Akari Sōma, France, Experimental, 6'

Body Stories

Jenn Lindsay, Italy, USA, Documentary, 15'



ULUSLARARASI SEÇKİ III

Portakal Suyu

Alexandre Athané, Fransa-Polonya,
Animasyon, 13'45''

Portakal Suyu, portakal yetiştiricisi Toni'nin, kendisini aşan endüstrileşmiş bir dünyanın içinde hayatının akıp gidişini izleyişini odağına alıyor. Film, onu ayakta tutabilecek tek şeyin kırılğan ve hassas bir anı olabileceğini düşündürüyor.

Yönetmen ve Çizim: Alexandre Athané

Yazar: Chloé Célérien & Alexandre Athané

Seslendirenler: José Garcia (Yetişkin Toni), Charlie Bos (Genç Toni), La Big Bertha (Fabrika)

Orijinal Müzik: Ian Caulfield

Grafik Tasarım, Arka Planlar ve Sanat Yönetimi: Alexandre Athané

Animasyon Yönetmeni: Łukasz Rusinek

INTERNATIONAL SELECTION III

Jus d'Orange

Alexandre Athané, France-Poland,
Animation, 13'45''

Toni, an orange grower, sees his life go by, caught up in an industrialized world that surpasses him, of which only a tender memory could save him.

Directed and Drawn By: Alexandre Athané

Written By: Chloé Célérien & Alexandre Athané

With the voices of: José Garcia (Adult Toni), Charlie Bos (Young Toni), La Big Bertha (The Factory)

Original Music: Ian Caulfield

Graphic Design, Backgrounds And Art Direction : Alexandre Athané

Animation Director : Łukasz Rusinek



Alexandre Athané



Yönetmen Biyografisi

Paris doğumlu, kendini yetiştirmiş bir illüstratör ve sine-macı olan Alexandre Athané, dünyanın dört bir yanında çalışmıştır. Üç kısa animasyon filmi yönetmiş ve çizmiştir: Zoé Melody (2007), L'espace D'un Instant (2016) ve Jus d'Orange (2024). Jus d'Orange, şu anda festival yolcu-luğunu sürdürmekte olup Beverly Hills Film Festivali'nde Jüri Ödülü, Brooklyn Film Festivali'nde Spirit Ödülü de dâhil olmak üzere dünya çapında 60'tan fazla ödül ka-zanmıştır. Şirketi The Singing Plant Company aracılığıyla film jenerikleri, görsel efektler ve illüstrasyonlar tasarla-maktadır. Bir sonraki filmi yapım aşamasındadır.

Director Biography

Alexandre Athané, a self-taught Paris-born illustrator and filmmaker, has worked around the globe. He has directed and drawn three animation shorts: Zoé Melody (2007), L'espace d'un Instant (2016), and Jus d'Orange (2024). Jus d'Orange is currently touring the festival circuit and has received over 60 awards worldwide, including the Jury Award at the Beverly Hills Film Festival and the Spirit Award at the Brooklyn Film Festival. Through his com-pany, The Singing Plant Company, he designs film titles, VFX, and illustrations. His next film is in development.

ULUSLARARASI 2 YAKA KISA FİLM FESTİVALİ

2YKFF #6

INTERNATIONAL 2 SIDES SHORT FILM FESTIVAL

ULUSLARARASI SEÇKİ III

Surcos

César Cárdenas, Ekvador, Animasyon, 14'

Surcos, Gizli Yolun Büyükkanneleri'nin anıları ve bilgileri aracılığıyla geçmişi gün yüzüne çıkarıyor. Film, atalardan kalma tariflerden "kötü hava"nın şifasına uzanan kaybolmuş gelenekleri yeniden canlandırırken, büyükkannelerin taşıdığı bilgeliği ve kökleri korumanın önemini hatırlatıyor.

Senaryo: César Cárdenas

Görüntü Yönetmeni: Daniel Rosero

Sanat Yönetmeni: César Cárdenas

Kurgu: Heliana Obregón

Müzik: Dinah Argüello

INTERNATIONAL SELECTION III

Surcos

César Cárdenas, Ecuador, Animation, 14'

The Grandmothers of the Hidden Route unearth their past with memories and knowledge. Through their magical memories, they revive stories of traditions that have been lost over time, from ancestral recipes to the cure for bad air. We will remember the wisdom that our grandmothers carry and the importance of preserving our roots.

Screenplay: César Cárdenas

Cinematographer: Daniel Rosero

Art Director: César Cárdenas

Editing: Heliana Obregón

Music: Dinah Argüello



César Cárdenas



Yönetmen Biyografisi

César Cárdenas (Quito, Ekvador, 13/01/1995), 5 yıllık deneyime sahip bir sanat yönetmenidir. Kurmaca ve stop-motion animasyon kısa filmler, uzun metraj filmler ve reklam projelerinde çalışmıştır. Aynı zamanda kuklalarla tiyatro çalışmalarına devam etmekte, geçici setler ve efekt makyajları yaratmakta, yağlı boyayla ve çiçek-meyve boylarıyla resim yapmaktadır. Belgesel kısa filmi Surcos, 2023 TuriCine Festivali'nde En İyi Ulusal Kısa Film ödülünü kazanmıştır.

Director Biography

César Cárdenas (Quito, Ecuador, 13/01/1995) Art director with 5 years of experience, he has worked on fiction and stop motion animation short films, feature films and advertising. Simultaneously, he follows the path of theater with puppets, creates ephemeral sets, fx makeup, paints with oil and with dyes of flowers and fruits. His documentary short film Surcos won best national short film at the TuriCine 2023 festival.

ULUSLARARASI 2 YAKA KISA FİLM FESTİVALİ

2YKFF #6

INTERNATIONAL 2 SIDES SHORT FILM FESTIVAL

ULUSLARARASI SEÇKİ III

21. Yüzyıldan Çıkış

Akari Sōma, Fransa, Deneysel, 6'

21. Yüzyıldan Çıkış, "Işık Makinesinin Uçuşu"ndan 150 yıl sonra fabrika kızlarının sinemadan kaçarak Tokyo'ya doğru yola çıkmasını konu alıyor. Film, sinema tarihine göndermelerle, perdeyi terk eden karakterlerin yeni bir mekânda dolaşımını deneysel bir anlatımla ele alıyor.

Hikaye: Auguste Marie Louis Lumière ve Louis Jean Lumière

Seslendirme: Louise Montalesco

Müzik: cloud monitor

Yönetmen: Akari Sōma

INTERNATIONAL SELECTION III

Exit le 21e Siècle

Akari Sōma, France, Experimental, 6'

150 years after "The Flight of the Light Machine", the factory girls finally escape from the cinema and set off on a sight-seeing trip to Tokyo.

Based on a story: Auguste Marie Louis Lumière and Louis Jean Lumière

Voice Cast: Louise Montalesco

Music: cloud monitor

Director: Akari Sōma



Akari Sōma



Yönetmen Biyografisi

COVID-19 pandemisinden bu yana, bir yönetmenin yalnızca bir izleyici için bir film ürettiği ve gösterdiği “Movie-Cell” adlı etkinliği düzenlemektedir. Çöplerden bir perde yaparak film gösterimleri gerçekleştirmeyi amaçlayan “Ecoflix” projesini denemiştir. Ayrıca, yapay zekâ tarafından üretilen “halüsinasyonlar” ile oyuncu doğaçlamasını bir araya getiren, bir filmin hangi koşullarda üretilebileceğini yeniden sorgulayan deneysel kısa filmler de sunmuştur. Brikolajı filmi “Dragon Egg”, La Factorie’nin Video Şiir Yarışması’nda özel ödüle layık görülmüştür. 7. Seul Hayvan Film Festivali’nin sunuculuğunu yapmıştır.

Director Biography

Since the COVID-19 pandemic, he has organized “Movie-Cell”, in which one director produces and screens a film for one audience. Tried “Ecoflix”, a project to create a screen out of garbage to screen films. He has also presented other experimental short films that combine AI-generated “hallucinations” and actors’ improvisation, reconsidering the conditions under which a film can be made. His pre-collage film “Dragon Egg” won a special prize at the Video Poem Competition of La Factorie. Presenter of the 7th Seoul Animal Film Festival.

ULUSLARARASI 2 YAKA KISA FİLM FESTİVALİ

2YKFF #6

INTERNATIONAL 2 SIDES SHORT FILM FESTIVAL



ULUSLARARASI SEÇKİ III

INTERNATIONAL SELECTION III

Beden Hikayeleri

Jenn Lindsay, İtalya-ABD, Belgesel, 15'

Beden Hikayeleri, insan bedeninde yaşanan hayata dair deneysel bir keşiften doğan kısa bir belgesel. Hepimizin ortak paydası olan bedenin, aynı zamanda her deneyimi benzersiz kılan paradoksal yapısını ele alıyor. Film, doğum, ölüm ve yeniden doğuşa dair yansımalar eşliğinde 25 anlatıcının hikâyelerini bir araya getiriyor. Bedensel anılar, korkular ve arzular; aile, din, sosyal medya, cinsellik, haz, yemek, sağlık durumları ve kendini kabulle ilgili mücadeleler üzerinden görünür hâle geliyor.

Yönetmen: Jenn Lindsay

Yazarlar: Jenn Lindsay, Nino Malakmadze

Yapımcılar: Jenn Lindsay, Nino Malakmadze

Orijinal Müzik: Gabriella Whited

Kurgu: Gabriella Whited ve Lore Polverari

Body Stories

Jenn Lindsay, Italy-USA, Documentary, 15'

Body Stories is a short documentary emerging from an experimental exploration of life lived within the human body. It reflects on the body as both a shared human condition and a deeply personal, paradoxical experience. Through reflections on birth, death, and rebirth, the film brings together 25 storytellers. Memories, fears, and desires surface in intimate accounts touching on family, religion, social media, sexuality, pleasure, food, medical conditions, and the struggle for self-acceptance.

Director: Jenn Lindsay

Writers: Jenn Lindsay, Nino Malakmadze

Producers: Jenn Lindsay, Nino Malakmadze

Original Score: Gabriella Whited

Editor: Gabriella Whited and Lore Polverari



Jenn Lindsay



Yönetmen Biyografisi

Jenn Lindsay, ödüllü bir belgesel film yapımcısı, sosyal bilimci ve TED Talk konuşmacısı. So Fare Films'te CEO ve Yapım Bölümü Başkanı olarak görev yapıyor. 2005'ten bu yana MTV, Sundance Channel, Atmosphere Pictures ve Swete Films ile birlikte film kurgucusu, hikâye asistanı ve bağımsız yapımcı olarak post-produksiyon alanında çalıştı. Stanford Üniversitesi'nde oyun yazarlığı eğitimi alan ve Yale School of Drama mezunu olan Jenn, Boston Üniversitesi'nde din sosyal bilimi alanında doktora yaptı. Roma'daki John Cabot University'de sosyoloji ve iletişim alanlarında yarı zamanlı öğretim üyesi olarak ders veriyor.

Director Biography

Jenn Lindsay is an award-winning documentary filmmaker, social scientist, and Ted Talk speaker. She is the CEO and Head of Production at So Fare Films. Since 2005, she has worked in post-production as a film editor, story assistant, and independent producer with MTV, the Sundance Channel, Atmosphere Pictures, and Swete Films. A graduate of Stanford University in playwriting and an alumna of Yale School of Drama, Jenn earned her Ph.D. in the social science of religion at Boston University and is an adjunct professor of sociology and communications at John Cabot University in Rome.

2 Yakalı Seçki

26'

Yabancı

Pip Chodorov, Romanya-Fransa, Deneysel-Kurmaca, 9'

Mavi, Devrim ve VHS Kasetler

Serdar Kökçeoğlu, Türkiye, Belgesel, 16'44"





2 Sides Selection

26'

The Stranger

Pip Chodorov, Romania-France, Experimental-Fiction, 9'

Blue, Revolution and VHS Tapes

Serdar Kökçeoğlu, Türkiye, Documentary, 16'44''



2 YAKALI SEÇKİ

Yabancı

Pip Chodorov, Romanya-Fransa, Deneysel-Kurmaca, 9'

Yabancı, Romanya masallarının “Bir zamanlar bir şey oldu; olmazdı anlatılamazdı” cümlesinden yola çıkar. Filmde, bir yabancı uzak dağ köyü Slon’u ziyaret eder. Slon’daki on günlük film yapım programı sırasında çekilen yapım, yönetmenin Romanya’ya ilk ziyaretinden beslenir. Sınırlı çekim ve kurgu süresi içinde kurulan bu modern masal; yabancı ile uzaylı, kutu ile kamera arasında çağrışımlar kurar. Filmde yer alan bir parti anekdotu ise Jonas Mekas’ın 1971 Moskova Film Festivali’nde yaşadığı gerçek bir olaya gönderme yapar.

Senaryo: Pip Chodorov

Görüntü Yönetmeni: Pip Chodorov / Kurgu: Benjamin Hélius Ses Kayıt: Benoît Maerens / Kostüm Tasarım: Marguerite Lantz / Yardımcı Operatör: Vlad Dinu / Kamera Operatörü: Pip Chodorov / Prodüksiyon Yönetim: Romelo Pervolovici / Özel Efektler: Benjamin Hélius / Ses Kayıt: Stéphane Rives / Anlatıcı: Alexandru George Manta

2 SIDES SELECTION

The Stranger

Pip Chodorov, Romania-France, Experimental-Fiction, 9'

The Stranger draws on the opening line of Romanian fairy tales: “Once upon a time something happened; if it hadn’t happened, it couldn’t be told.” In this tale, a stranger visits the remote mountain village of Slon. Made during a ten-day filmmaking residency, the film reflects the director’s first encounter with Romania. Created within a limited shooting and editing schedule, this modern fairy tale suggests parallels between the foreigner and the extraterrestrial, the box and the camera. A party anecdote in the film refers to a real incident experienced by Jonas Mekas at the Moscow Film Festival in 1971.

Screenwriter: Pip Chodorov

Director of Photography: Pip Chodorov / Editor: Benjamin Hélius / Sound Recordist: Benoît Maerens / Costume designer: Marguerite Lantz / Foreign Producer: Radu Pervolovici / Assistant Operator: Vlad Dinu / Camera Operator: Pip Chodorov Production Manager: Romelo Pervolovici / Special Effects: Benjamin Hélius / Sound Mixer: Stéphane Rives / Narrator: Alexandru George Manta



Pip Chodorov



Yönetmen Biyografisi

Pip Chodorov, deneysel sinema alanında çalışan film yapımcısı, küratör ve yazardır. Çalışmaları kişisel günlük sinema, buluntu görüntüler ve genişletilmiş sinema pratikleri etrafında şekillenir. Super 8 ve 16mm formatlarında ürettiği filmler, bellek, zaman ve öznel deneyim üzerine yoğunlaşır. Paris merkezli The Film Gallery'nin kurucusu ve yöneticisi olarak analog film kültürünün korunması ve paylaşılması için uluslararası projeler yürütmektedir. Filmleri ve küratöryel çalışmaları dünya çapında festivallerde, müzelerde ve bağımsız sanat mekânlarında gösterilmiştir.

Director Biography

Pip Chodorov is an experimental filmmaker, curator, and writer. His work focuses on personal diary cinema, found footage, and expanded cinema practices. Working primarily in Super 8 and 16mm, his films explore memory, time, and subjective experience. He is the founder and director of The Film Gallery in Paris, where he has long been engaged in preserving and sharing analog film culture through international projects. His films and curatorial work have been presented at film festivals, museums, and independent art spaces worldwide.

ULUSLARARASI 2 YAKA KISA FİLM FESTİVALİ

2YKFF #6

INTERNATIONAL 2 SIDES SHORT FILM FESTIVAL

2 YAKALI SEÇKİ

Mavi, Devrim ve VHS Kasetler

Serdar Kökçeoğlu, Türkiye, Belgesel, 16'44"

Mavi, Devrim ve VHS Kasetler, savaş pilotu, radikal bir devrimci ve tutkulu bir sinefil olan Mekin Gönenç'in portresini çiziyor. Orduyu bıraktıktan sonra Avrupa'da iş hayatına atılan Gönenç, 1970'lerin başında Türkiye'deki askeri rejime karşı yeraltı direnişin de parçasıydı. Hayatını sinemaya adayan Gönenç, 2011'de denizde geçirdiği kalp krizi sonucu yaşamını yitirdi. Geride binlerce VHS kaset ve titizlikle tuttuğu film günlüklerini bıraktı. Film, arşivler aracılığıyla gökyüzü ile deniz arasında kaybolan bir 20. yüzyıl romantiğinin izini sürüyor.

Yönetmen: Serdar Kökçeoğlu

Yapımcı: Ahmet Gürata

Senaryo: Serdar Kökçeoğlu, Elif Dizdaroğlu

Görüntü Yönetmeni: Tuncer Mert Aydın

Kurgu: Hazal Bayar

Yardımcı Yönetmen: Yağmur Canpolat

Müzik: Koray Kantarcıoğlu

2 SIDES SELECTION

Blue, Revolution and VHS Tapes

Serdar Kökçeoğlu, Türkiye, Documentary, 16'44"

Blue, Revolution and VHS Tapes portrays Mekin Gönenç: a war pilot, a radical revolutionary, and a devoted cinephile. After leaving the army to pursue a business career in Europe, he was also part of the underground resistance against Turkey's military regime in the early 1970s. Later dedicating his life to cinema, Gönenç died of a heart attack while swimming in 2011. He left behind thousands of VHS tapes and carefully kept film journals. Through archival material, the film traces the journey of a 20th-century romantic suspended between the sea and the sky.

Director: Serdar Kökçeoğlu

Producer: Ahmet Gürata

Screenplay: Serdar Kökçeoğlu, Elif Dizdaroğlu

Director of Photography: Tuncer Mert Aydın

Editing: Hazal Bayar

Assistant Director: Yağmur Canpolat

Music: Koray Kantarcıoğlu



Serdar Kökçeoğlu



Yönetmen Biyografisi

Kendisini müziğin hikâye anlatıcısı olarak tanımlamaktadır. Belgesel ve ses tasarımı üzerine üniversitelerde dersler vermekte, her yaz deneysel filme odaklanan bir yaz okulunun eş-yürütücülüğünü yapmaktadır. 2025 yılında Mimaröğlü Remix Projesi'nin küratörlüğünü üstlenmiştir, Mimaröğlü: The Robinson of Manhattan Island (2020) filminin yönetmenidir.

Director Biography

Serdar Kökçeoğlu considers himself a storyteller of music. He lectures at universities on documentary and sound design, and every summer, he co-directs a summer school dedicated to experimental film. In 2025, he curated the Mimaröğlü Remix Project and he is the director of Mimaröğlü: The Robinson of Manhattan Island (2020).

İzmir Yakası Seçkisi

45'

Sanki Yapabilirmiş Gibi

Ada Güvenir, Belçika, Animasyon, 13'16"

Geriye Kalan

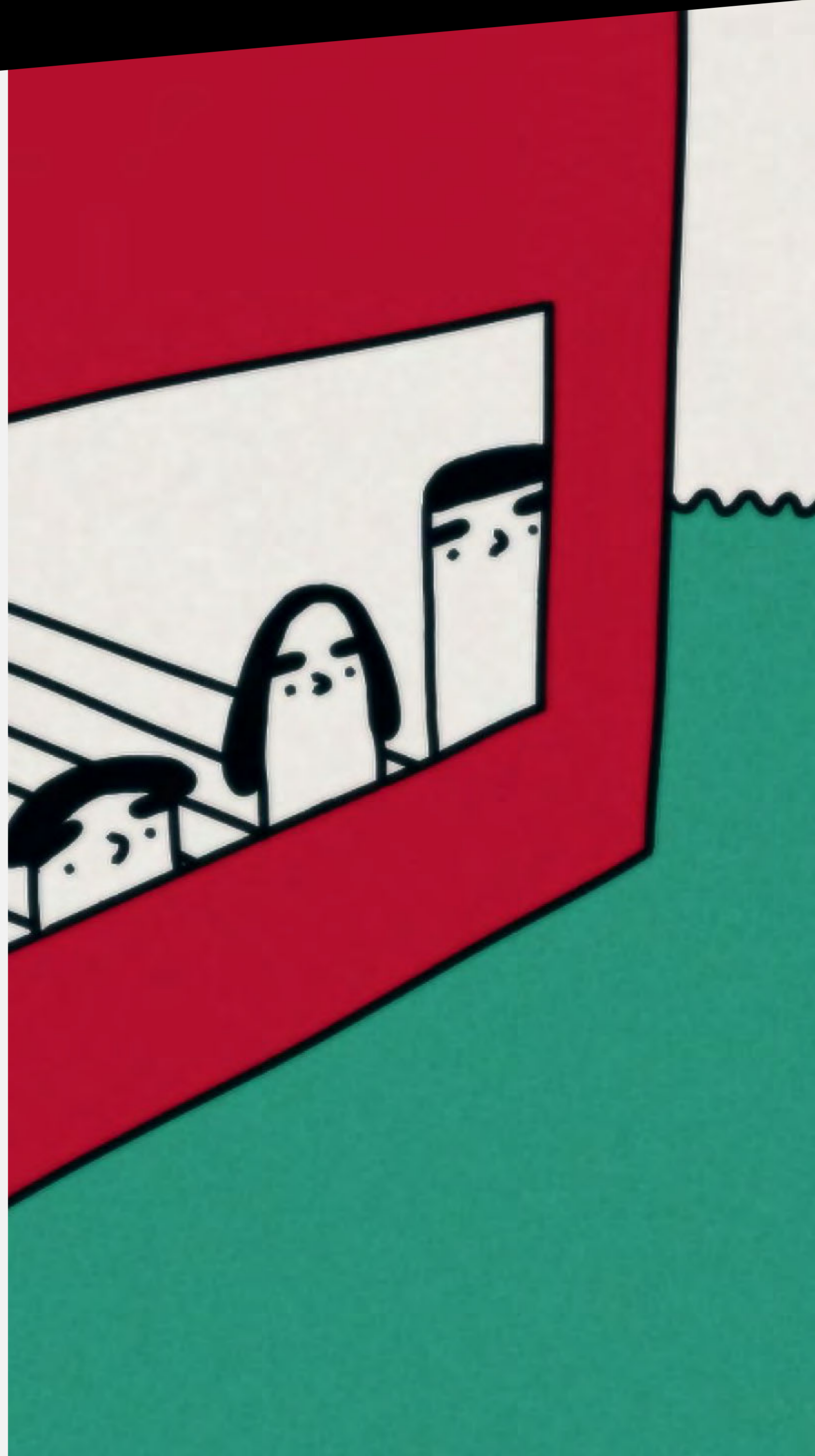
Dilara Süalp, Türkiye, Kurmaca, 10'40"

Haşere

Ulviye Aleyna Sarıgül, Deneysel, 5'40"

Kordon

Yağmur Ilgım Öztekin, Türkiye, Kurmaca, 15'34"





İzmir Side Selection

45'

As If It Could

Ada Güvenir, Belgium, Animation, 13'16''

What Remains

Dilara Süalp, Turkey, Fiction, 10'40''

Haşere

Ulviye Aleyna Sarıgül, Experimental, 5'40''

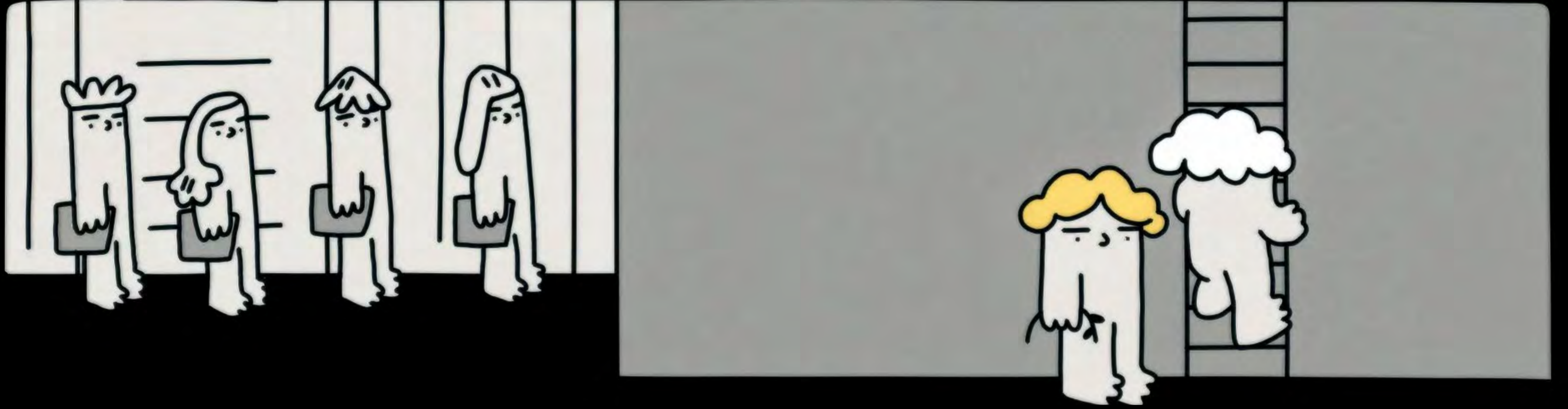
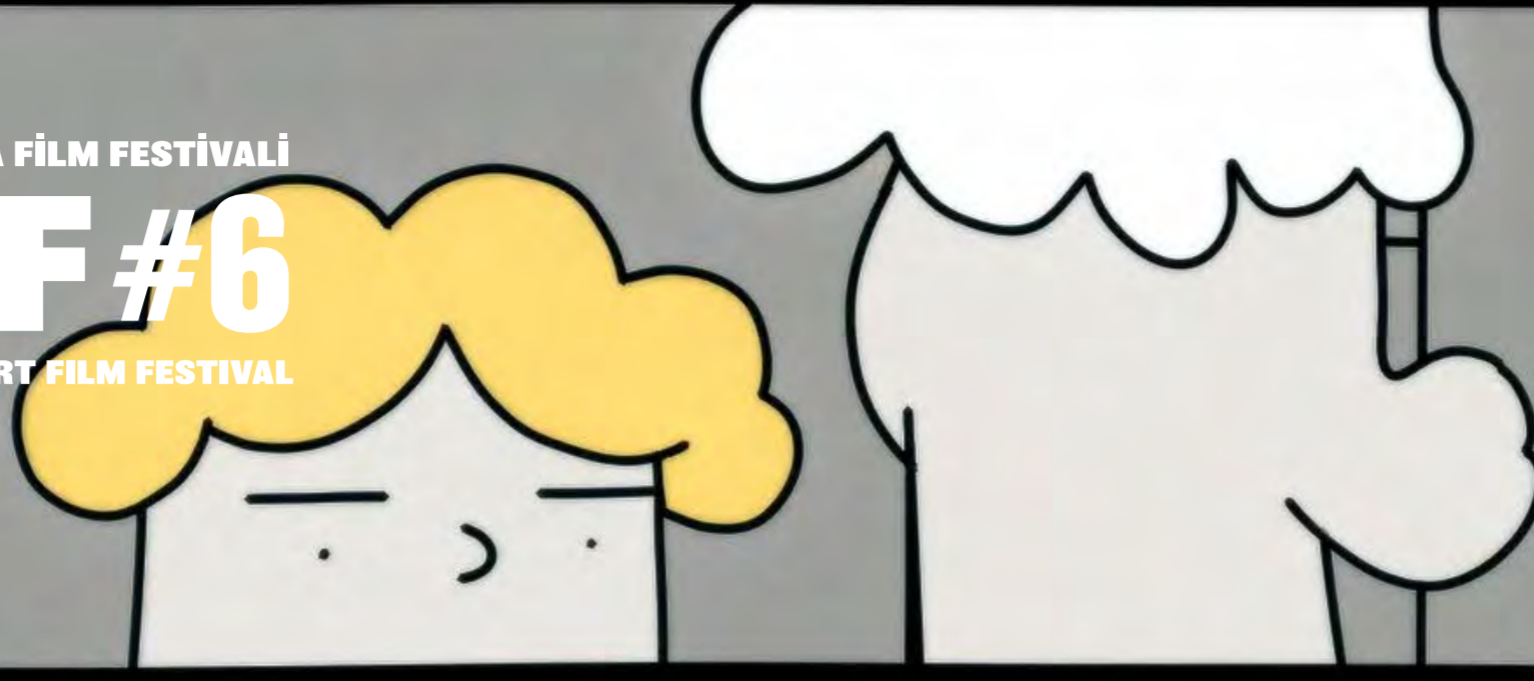
The Funicle

Yağmur Ilgım Öztekin, Türkiye, Fiction, 15'34''

ULUSLARARASI 2 YAKA KISA FİLM FESTİVALİ

2YKFF #6

INTERNATIONAL 2 SIDES SHORT FILM FESTIVAL



İZMİR YAKASI SEÇKİSİ

Sanki Yapabilirmiş Gibi

Ada Güvenir, Belçika, Animasyon, 13'16''

Sanki Yapabilirmiş Gibi, bir bitkinin metaforuyla anlatılan sınırlar ve entegrasyon hakkında yarı otobiyografik bir hikaye. Bitkisinin gerektiği gibi büyümediğini fark eden Olive, evini terk eder ve bitkisinin yeniden kök salması için yeni bir yer bulmak üzere bir arayışa çıkar. Yolculuğa çıkmasıyla birlikte hedefine ulaşmak için daha çok şey yapması gerektiğini fark eder, en azından öyle düşünür...

Yönetmen: Ada Güvenir

Senaryo: Ada Güvenir

Yapımcı: Brecht van Elslande

Animasyon: Ada Güvenir, Eno Swinnen, Tiemen Focke, Karolina Kajetanowicz

Ses Tasarımı: Arne Nuyts

Müzik: Arne Nuyts

İZMİR SIDE SELECTION

As If It Could

Ada Güvenir, Belgium, Animation, 13'16''

As If It Could is a semi-autobiographical story about borders and integration told through a metaphor of a plant. After realizing her plant isn't growing as it should, Olive leaves her home and goes on a quest to find new grounds to let her plant re-root. She embarks on the journey, only to discover she has to do a lot more before reaching her goal, or at least that's what she thinks...

Director: Ada Güvenir

Screenplay: Ada Güvenir

Producer: Brecht van Elslande

Animation: Ada Güvenir, Eno Swinnen, Tiemen Focke, Karolina Kajetanowicz

Sound design: Arne Nuyts

Music: Arne Nuyts



Ada Güvenir



Yönetmen Biyografisi

Ada Güvenir, İzmir’de doğup büyüyen bir film yapımcısı ve görsel sanatçıdır. 2015 yılında Belçika’ya taşınan Güvenir, Gent’teki KASK Sanat Okulu’nda Görsel-İşitsel Sanatlar eğitimi almıştır. Eğitim hayatı boyunca enstalasyon, illüstrasyon ve film gibi çeşitli alanlarda çalışmaları yapmıştır. Yüksek lisansını tamamladıktan sonra, mezuniyet filmi dünya çapında film festivallerine seçildi ve Flaman Görsel-İşitsel Fonları’ndan Wildcard Ödülü’nü aldı.

Director Biography

Ada Güvenir (1997) is a filmmaker and visual artist born and raised in Izmir, Turkey. She moved to Belgium in 2015 and studied Audiovisual Arts at KASK School of Arts in Ghent. Throughout her studies, she worked in various mediums such as installation, illustration, and film. After completing her master’s degree, her graduation film was selected for film festivals around the world and received the Wildcard Award from the Flemish Audiovisual Funds.

İZMİR YAKASI SEÇKİSİ

Geriye Kalan

Dilara Süalp, Türkiye, Kurmaca, 10'40"

Geriye Kalan, annesinin ölümünün ardından köy evine dönen bir kadının hikâyesini odağına alıyor. Kadın burada annesinin komşusuyla tanışır ve sesini duyduğu hâlde bir türlü bulamadığı bir köpekle karşılaşır. Kadın, bu evde annesinin izlerini sürerek onun hayatını yeniden yaşamaya başlar. Bu süreç, ona beklemediği bir yas deneyimi yaşatır.

Yazar ve Yönetmen: Dilara Süalp

Görüntü Yönetmeni: Ömer Nakay

Sanat Direktörü: Dilara Süalp

Yönetmen Yardımcısı: Bilge Olcay Yılmaz

Müzik: Ece Erdem

Oyuncular: Dilara Süalp, Ulviye Aleyna Sarıgül, Paşa

İZMİR SIDE SELECTION

What Remains

Dilara Süalp, Türkiye, Fiction, 10'40"

What Remains follows a woman who returns to her village home after her mother's death. There, she meets her mother's neighbour and hears the voice of a dog she can never quite find. As she begins to inhabit the house and retrace her mother's life, she encounters an unexpected experience of grief.

Written and Directed By: Dilara Süalp

Director of Photography: Ömer Nakay

Director of Art: Dilara Süalp

Production Assistant: Emre Kadioğlu

Music By: Ece Erdem

Actors: Dilara Süalp, Ulviye Aleyna Sarıgül, Paşa



Dilara Süalp



Yönetmen Biyografisi

2003 yılında İzmir’de doğdu. Halen İzmir Ekonomi Üniversitesi Sinema ve Dijital Medya Bölümü’nde son sınıf öğrencisi olarak eğitimine devam eden bir senarist, yönetmen ve sanat yönetmenidir.

Director Biography

Born in İzmir in 2003, she is a screenwriter, director, and art director who is currently a senior student in the Department of Cinema and Digital Media at İzmir University of Economics.



İZMİR YAKASI SEÇKİSİ

Haşere

Ulviye Aleyna Sarıgül, Deneysel, 5'40''

Toksik bir aile evinde yaşayan kız, gerçeklik algısını yitirir.

Yönetmen/Yapımcı/Senaryo/Kurgu/Metin:

Ulviye Aleyna Sarıgül

Görüntü Yönetmeni: Ömer Nakay

Sanat Yönetmeni: Dilara Süalp

Renk: Yağmur Türkmenoğlu

Müzik: Ece Erdem

Oyuncular: Tuğba Yaşar, Sena Naz Yenihan

İZMİR SIDE SELECTION

Haşere

Ulviye Aleyna Sarıgül, Experimental, 5'40''

A girl living in a toxic family home loses her sense of reality.

Director/Producer/Screenplay/Editing/Text: Ulviye Aley-
na Sarıgül

Director of Photography: Ömer Nakay

Art Director: Dilara Süalp

Colour: Yağmur Türkmenoğlu

Music: Ece Erdem

Cast: Tuğba Yaşar, Sena Naz Yenihan



Ulviye Aleyna Sarıgöl

Yönetmen Biyografisi

İzmir’de sinema ve dijital medya öğrencisidir. Sanat hayatında kültürel temsiller ve sinemanın üretim süreçleri ile ilgilenmektedir. Yönetmenliğini ve yaratıcılığını üstlendiği kendi kısa öğrenci filmleri bulunmaktadır. Öğrencilik hayatı boyunca farklı kısa film projelerinde yönetmen, senarist, yardımcı yönetmen, kurgucu olarak görev almıştır.

Director Biography

She is a cinema and digital media student based in İzmir. Her artistic work focuses on cultural representation and the production processes of cinema. She has directed and created several short student films. Throughout her studies, she has taken on various roles in different short film projects, including director, screenwriter, assistant director, and editor.

İZMİR YAKASI SEÇKİSİ

Kordon

Yağmur Ilgım Öztekin, Türkiye, Kurmaca, 15'34"

Kordon, doğduğu andan beri geç kalmışlık hissiyle yaşayan Neva'nın hikâyesini odağına alıyor. Zamanı hep dışarıdan gelen seslerle ölçen Neva, 30 yaşında aldığı bir teşhisle bedeninde sessizce işleyen bir geri sayımla yüzleşir. Bu geri sayım, onu ilk kez başkalarının beklentileri yerine kendi arzularına kulak vermeye zorlar ve yıllardır ertelediği bir kararı görünür kılar.

Senaryo, Yönetmen: Yağmur Ilgım Öztekin
Yapımcılar: Aslı Melisa Uzun, Ahmet Berat Bayer, Yağmur Ilgım Öztekin
Görüntü Yönetmeni: Özgür Demir
Ses Operatörü: Volkan Oruç
Kurgu: Ragıp Eren Çetinkaya

İZMİR SIDE SELECTION

The Funicle

Yağmur Ilgım Öztekin, Türkiye, Fiction, 15'34"

The Funicle follows Neva, who has lived with a constant sense of being late, measuring time through sounds coming from outside herself. At thirty, an unexpected diagnosis reveals a silent countdown within her body. Confronted with this countdown, she begins—perhaps for the first time—to listen to her own desires rather than the expectations of others, bringing long-postponed decisions to the surface.

Screenplay, Director: Yağmur Ilgım Öztekin
Producers: Aslı Melisa Uzun, Ahmet Berat Bayer, Yağmur Ilgım Öztekin
Director of Photography: Özgür Demir
Sound Operator: Volkan Oruç
Editing: Ragıp Eren Çetinkaya



Yağmur Ilgım Öztekin



Yönetmen Biyografisi

İzmir doğumlu bir yazar, yönetmen ve oyuncudur. Ankara Üniversitesi DTCTF Tiyatro Bölümü Oyunculuk Ana Sanat Dalı mezunudur. Şu anda İstanbul Bilgi Üniversitesi Sinema-TV Yüksek Lisans Programı'nda tam burslu eğitimine devam eden Öztekin, ilk kısa filmi Kordon ile başladığı sinema yolculuğunda yeni projeler geliştirmeyi sürdürmektedir.

Director's Bio

She is a writer, director, and actor born in Izmir. She graduated from Ankara University's Faculty of Language, History, and Geography, Department of Theater, majoring in Acting. Currently pursuing her master's degree in Cinema-TV at Istanbul Bilgi University on a full scholarship, Öztekin continues to develop new projects in her cinematic journey, which began with her first short film, Kordon.

Öğrenci Yakası Seçkisi

45'

Yitik Ev

Yağmur Canpolat, Türkiye, Belgesel, 10'57"

Aç Açına

Ahmet Toğaç, Türkiye, Kurmaca, 14'00"

Aile Yemeği

Tuğçe Sönmez, Türkiye, Animasyon, 3'50"

Drip

Zeynep Sude Yavuz, Türkiye, Animasyon, 10'





Student Side Selection

45'

The Missing Home

Yağmur Canpolat, Türkiye, Documentary, 10'57''

Home Cooking

Ahmet Toğaç, Türkiye, Fiction, 14'00''

Family Dinner

Tuğçe Sönmez, Türkiye, Animation, 3'50''

Drip

Zeynep Sude Yavuz, Türkiye, Animation, 10'

ÖĞRENCİ YAKASI SEÇKİSİ

Yitik Ev

Yağmur Canpolat, Türkiye, Belgesel, 10'57''

Yitik Ev, kentsel dönüşümle yıkılan bir yapının sakinleri üzerinde yarattığı hem fiziksel hem de duygusal tahribatı konu alır. Dört bölümden oluşan film, evin doğrusal olmayan tarihini yıkım görüntüleri ve kişisel nesnelere üzerinden aktararak mekan ile insan arasındaki bağı sorgular. Yıkım öncesi ve yıkım sırasındaki kayıtlar, nesnelere birey üzerindeki derin etkisini ve anıların önemini gözler önüne serer. Yıkımdan geriye kalan büyük boşluk, fiziksel kaybın ötesinde anıların silinmesini simgeleyen güçlü bir metafor olarak kullanılır. Film, izleyiciyi mekanı sadece bir barınak olarak değil, anılarla şekillenen duygusal bir uzam olarak görmeye davet eder.

Yönetmen/Yapımcı/Kurgu/Ses Tasarımı & Ses:
Yağmur Canpolat

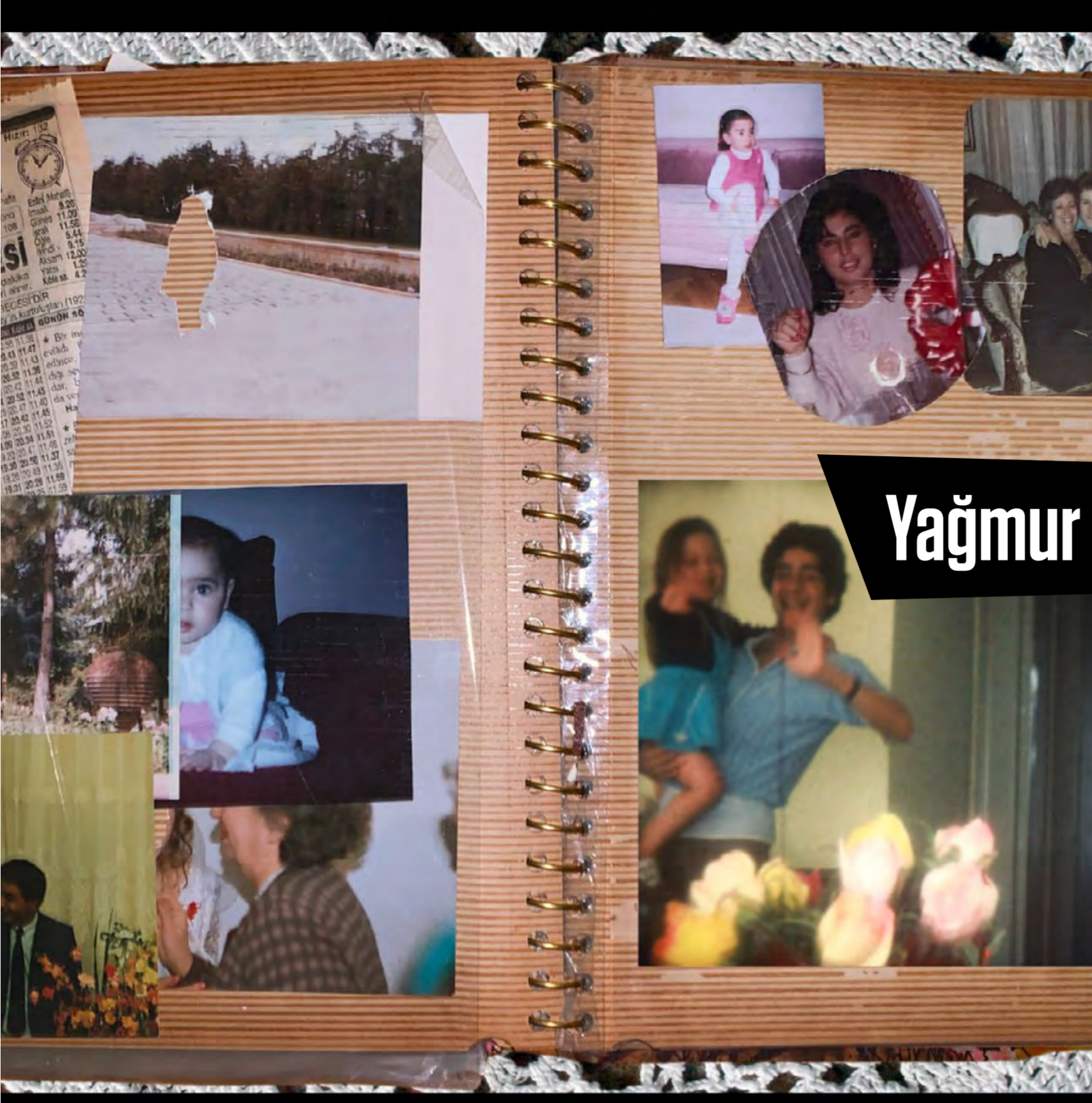
STUDENT SIDE SELECTION

The Missing Home

Yağmur Canpolat, Türkiye, Documentary, 10'57''

The Missing Home explores both the physical and emotional devastation caused to the inhabitants of a building demolished due to urban transformation. Composed of four parts, the film questions the bond between space and the individual by presenting the non-linear history of the house through demolition footage and personal objects. Recordings made before and during the demolition reveal the profound impact of objects on the individual and the importance of memories. The vast void left behind after the demolition serves as a powerful metaphor symbolizing the erasure of memories beyond the physical loss. The film invites the viewer to perceive the space not merely as a shelter, but as an emotional realm shaped by memories.

Director/Producer/Script/Sound Design & Sound:
Yağmur Canpolat



Yağmur Canpolat



Yönetmen Biyografisi

İzmir’de doğmuştur ve yaşamaktadır. İzmir Ekonomi Üniversitesi Sosyoloji Bölümü’nden mezun olmuştur; eğitimine aynı üniversitenin Sinema ve Dijital Medya Bölümü’nde devam etmektedir.

Belgesel, kurmaca, video-art ve fotoğraf gibi çeşitli mecralarda üretim yapmakta; çalışmalarında günlük yaşamdan, gözlemlerden ve insan ilişkilerinden beslenmektedir. Duygular, aidiyet, geçicilik hissi ve mekânsal bağ gibi kavramlar üretimlerinin temelini oluşturur.

İlk belgeseliyle Adana Altın Koza Film Festivali’nde ödül almış, ikinci deneysel belgeseliyle ise FIDMarseille kapsamında düzenlenen FIDCampus Residency programına seçilmiştir.

Director Biography

She was born in İzmir, where she currently lives. She graduated from the Department of Sociology at İzmir University of Economics and is currently pursuing her education in the Department of Cinema and Digital Media at the same university.

She produces work across various mediums, including documentary, fiction, video art, and photography. Her practice is informed by everyday life, personal observations, and human relationships. Concepts such as emotions, belonging, a sense of transience, and spatial connection form the core of her work.

She received an award at the Adana Golden Boll Film Festival with her first documentary, and her second experimental documentary was selected for the FIDCampus Residency program held within the scope of FIDMarseille.

ULUSLARARASI 2 YAKA KISA FİLM FESTİVALI

2YKFF #6

INTERNATIONAL 2 SIDES SHORT FILM FESTIVAL

ÖĞRENCİ YAKASI SEÇKİSİ

Aç Açına

Ahmet Toğaç, Türkiye, Kurmaca, 14'00"

Ergen bir kız olan Selma, babasının doğum günü için annesi ve küçük kardeşiyle birlikte evde pizza yapmanın ve ardından lunaparka gitmenin hayalini kurar. Ancak babasının ortadan kaybolması Selma'nın planını bozar. Aile lunaparkta bir araya gelse bile, babasıyla hiç istemediği şekilde karşılaşan Selma'nın tüm hevesi kursağında kalır. Çözülen aile bağlarına karşılık iki kardeş kendi dünyalarını sessizce kurmaya başlayacaktır.

Senarist ve Yönetmen: Ahmet Toğaç

Yapımcı: Eda Türkay

Görüntü Yönetmeni: Nusret Emre Bilgin

Sanat Yönetmeni: Natali Yeres

Kurgu: Ami Mor

Müzik: Erdem Helvacıoğlu

STUDENT SIDE SELECTION

Home Cooking

Ahmet Toğaç, Türkiye, Fiction, 14'00"

Selma, an adolescent girl, dreams of making pizza at home with her mother and younger sibling for her father's birthday, followed by a trip to the amusement park. However, her father's sudden disappearance shatters Selma's plans. Even when the family reunites at the amusement park, Selma's excitement fades as she is forced to encounter her father in a way she never wished for. As the family bonds begin to unravel, the two siblings quietly start to build their own world.

Screenwriter and Director: Ahmet Toğaç

Producer: Eda Türkay

Director of Photography: Nusret Emre Bilgin

Art Director: Natali Yeres

Editor: Ami Mor

Music: Erdem Helvacıoğlu



Ahmet Toğaç



Yönetmen Biyografisi

Ahmet Toğaç 1995 yılında Erzurum’da doğdu. İlk kısa filmi Kulak Misafiri (2019) Adana ve İstanbul Film Festivaleri gibi ulusal çapta prestijli festivallerde yarıştı. İkinci kısa filmi Aç Açına (2024) dünya prömiyerini 38.Cinekid Festivali’nde gerçekleştirdi ve 31.Saraybosna Film Festivali’nin Teen Arena bölümünde gösterildi. Halen Marmara Üniversitesi Sinema Anabilim dalında doktora eğitimi sürdüren Ahmet Toğaç, İstanbul Okan Üniversitesi’nin Sinema ve Televizyon bölümünde araştırma görevlisi olarak çalışıyor.

Director Biography

Ahmet Toğaç was born in Erzurum in 1995. His debut short film, Eavesdropper (2019), screened at major national festivals including the Adana and Istanbul Film Festivals and was selected among the top five Turkish short films of the year by SIYAD (Turkish Film Critics Association). His second short film, Home Cooking (2024), had its world premiere at the 38th Cinekid Festival and was later selected for the Teen Arena section of the 31st Sarajevo Film Festival. He currently works as a research assistant in the Department of Cinema and Television at Istanbul Okan University and is pursuing his PhD in Cinema at Marmara University.

ULUSLARARASI 2 YAKA KISA FİLM FESTİVALİ

2YKFF #6

INTERNATIONAL 2 SIDES SHORT FILM FESTIVAL



ÖĞRENCİ YAKASI SEÇKİSİ

STUDENT SIDE SELECTION

Aile Yemeği

Tuğçe Sönmez, Türkiye, Animasyon, 3'50''

Anne, baba, çocuklar ve büyükanne yemek zamanı masanın etrafında bir araya gelir. Her şey olağan görünmektedir. Ta ki yemek gelene kadar!

Yönetmen: Tuğçe Sönmez

Senaryo, Kurgu, Görüntü Yönetmeni, Karakter Tasarım,

Ses: Tuğçe Sönmez

Sanat Yönetmeni: İpek Kurt

Family Dinner

Tuğçe Sönmez, Türkiye, Animation, 3'50''

Mother, father, children, and grandmother gather around the table at mealtime. Everything seems normal. Until the food arrives!

Director: Tuğçe Sönmez

Screenwriter, Editor, Sound, Cinematographer, Character

Design, Sound: Tuğçe Sönmez

Art Director: İpek Kurt



Tuğçe Sönmez



Yönetmen Biyografisi

Tuğçe Sönmez, 2003 yılında Bursa'da doğdu. Ortaokul ve lisede tiyatro ve el işleri ile ilgilendi. Aydın Adnan Menderes Üniversitesi İletişim Fakültesi Radyo, Televizyon ve Sinema Bölümü'nde son sınıf öğrencisidir.

Director Biography

Tuğçe Sönmez was born in Bursa in 2003. She developed an interest in theatre and handicrafts during middle and high school. She is currently a senior-year student in the Department of Radio, Television and Cinema at the Faculty of Communication, Aydın Adnan Menderes University.

ULUSLARARASI 2 YAKA KISA FİLM FESTİVALİ

2YKFF #6

INTERNATIONAL 2 SIDES SHORT FILM FESTIVAL



ÖĞRENCİ YAKASI SEÇKİSİ

STUDENT SIDE SELECTION

Drip

Zeynep Sude Yavuz, Türkiye, Animasyon, 10'

Drip, suyun yaşam döngüsündeki yerini ve insanın doğayla olan hassas bağıni sembolik bir anlatımla ele alan deneysel bir stop motion kısa filmidir. Evindeki kış bahçesinde aile soy ağacını hazırlayan yaşlı bir kadın, açık kalan musluktan damlayan her damlayla birlikte geçmişinin yavaşça silindiğini fark eder. Bu süreçte su, yaşamı değil hafızanın akışını temsil eder. Geçmişini geri kazanma çabası, kadını soyut bir dünyaya sürükler ve burada su, doğanın hafızası olarak anlam kazanır. Kadın, son damlayı bir ağaca ulaştırdığında yaşam yeniden filizlenir.

Yönetmen, Konsept, Senaryo, Stop Motion Animasyon, Karakter ve Set Tasarımı, Model ve İskelet Yapımı, Görüntü Yönetimi, Işık, Kurgu ve Yapım: Zeynep Sude Yavuz

Drip

Zeynep Sude Yavuz, Türkiye, Animation, 10'

Drip is an experimental stop-motion short film that explores the role of water in the cycle of life and the fragile relationship between humans and nature through symbolism. In her winter garden, an elderly woman preparing her family tree realizes that each drop from a leaking tap gradually erases her past. In this process, water represents the flow of memory rather than life itself. Her attempt to recover what is lost leads her into an abstract world, where water gains meaning as the memory of nature. When she delivers the final drop to a tree, life begins to grow again.

Director, Concept, Screenplay, Stop Motion Animation, Character and Set Design, Model and Skeleton Construction, Cinematography, Lighting, Editing and Production: Zeynep Sude Yavuz



Zeynep Sude Yavuz

Yönetmen Biyografisi

Zeynep Sude Yavuz, stop motion animasyon ve görsel hikâye anlatımı alanlarında çalışan bir yönetmendir. Çalışmalarında el yapımı üretim süreçlerini, fiziksel animasyonu ve sembolik anlatımı merkeze alır. Bağımsız kısa filmleri su, hafıza ve doğa temaları etrafında şekillenir. Filmleri ulusal ve uluslararası festivallerde gösterilmiş ve ödüller kazanmıştır.

Director Biography

Zeynep Sude Yavuz is a filmmaker working in stop-motion animation and visual storytelling. Her work focuses on handcrafted production processes, physical animation, and symbolic narratives. Her independent short films explore themes of water, memory, and nature. Her films have been screened at national and international film festivals and have received awards.

Ankara Filmleri Seçkisi

36'

Pasaj

Defne Kırmızı, Türkiye, Deneysel, 5'34''

Islak Köpekler

Metin Konar, Türkiye, Deneysel, 19'16''

Eski Sevgili

Mert İzgi, Türkiye, Belgesel, 11'11''





Ankara Films Selection

36'

Alley

Defne Kırmızı, Türkiye, Experimental, 5'34''

Wet Dogs

Metin Konar, Türkiye, Experimental, 19'16''

Old Flame

Mert İzgi, Türkiye, Documentary, 11'11''

ULUSLARARASI 2 YAKA KISA FİLM FESTİVALİ

2YKFF #6

INTERNATIONAL 2 SIDES SHORT FILM FESTIVAL

ANKARA FİMLERİ SEÇKİSİ

Pasaj

Defne Kırmızı, Türkiye, Deneysel, 5'34"

Kamera, insanların görünüp yansıdığı ve ardından kaybolduğu sessiz bir pasajda gezinir. Bu dar alanda bir oyun gelişir; değişen perspektifler gelip geçenleri habersiz aktörlere dönüştürür. Başka bir yerde, manzaralar kaybolup döngüsel bir düzende yeniden inşa edilir. Günlük rutinde kısa bir senkop, hareket halindeki bir mekân ve bedenlerin geçici etkileşimi.

Yönetmen: Defne Kırmızı

Kurgu: Çağla Gillis

Yapımcı: Çağla Gillis

Ses Tasarımı: Lukasz Romeroi

Müzik: Niu Toronja

ANKARA FILMS SELECTION

Alley

Defne Kırmızı, Türkiye, Experimental, 5'34"

The camera drifts through a quiet passage where people appear, reflect, and then disappear. Within this narrow space, a subtle play unfolds as shifting perspectives turn passersby into unwitting actors. Elsewhere, landscapes dissolve and reassemble in a cyclical order. A brief syncopation within the everyday routine—where space is in motion and bodies engage in fleeting encounters.

Director: Defne Kırmızı

Editor: Çağla Gillis

Producer: Çağla Gillis

Sound Design: Lukasz Romeroi

Music: Niu Toronja



Defne Kırmızı



Yönetmen Biyografisi

Defne Kırmızı, Boston Üniversitesi Sanat ve Mimarlık Tarihi Bölümü'nde doktora adayıdır. Çalışması 1974-1988 yılları arasında Türkiye'de düzenlenen grup sergileri aracılığıyla kavramsal sanat pratiklerinin ortaya çıkışına odaklanır. School of the Museum of Fine Arts, Boston okulunda fotoğraf ve film odaklı Stüdyo Sanatları alanında Yüksek Lisans derecesini almıştır. Çalışmaları, analog projeksiyonun ortadan kalkışını ve dijital sistemlerin yükselişini belgeler. Analog film yapımı ve projeksiyon sistemlerine olan ilgisi, onu ticari ve kâr amacı gütmeyen; görsel ve dokunsal; maddi ve efemer olanın kesişim noktasında konumlandırmaktadır.

Director Biography

Defne Kırmızı is a PhD candidate in the History of Art and Architecture at Boston University. Her research focuses on the emergence of conceptual art practices in Turkey through group exhibitions held between 1974 and 1988. She holds an MFA in Studio Art with a focus on photography and film from the School of the Museum of Fine Arts, Boston. Her work documents the disappearance of analog projection and the rise of digital systems. Her interest in analog filmmaking and projection situates her practice at the intersection of the commercial and non-profit, the visual and tactile, and the material and ephemeral.



ANKARA FİMLERİ SEÇKİSİ

ANKARA FILMS SELECTION

Islak Köpekler

Metin Konar, Türkiye, Deneysel, 19'16''

Film, farklı sosyal çevrelerden bir grup gencin ortak paydaşının, bağımlılıklarının etrafında şekillenir. Bir uzuv olan kamera karakterlerin varlık gösterdikleri alanlardan görüntüler alır, bu görüntüler birbirine montajlanarak görsel yapıyı oluşturur.

Yönetmen: Metin Konar

Senaryo: Ahmet Bingül, Metin Konar

Görüntü Yönetmeni: Mert Kılıç, Metin Konar

Ses Tasarım: rodi "rddbth" gündür

Seslendirme: Kübra Dölaslan

Wet Dogs

Metin Konar, Türkiye, Experimental, 19'16''

The film is centered on a group of youth from different social circles, united by their shared addictions. Functioning as an extension of the body, the camera captures images from the environments where the characters exist, forming the film's visual framework through the montage of these shots.

Director: Metin Konar

Writers: Ahmet Bingül, Metin Konar

DOP: Mert Kılıç, Metin Konar

Sound Design: rodi "rddbth" gündür

Voice: Kübra Dölaslan



Metin Konar



Yönetmen Biyografisi

Metin Konar, 2000 yılında Manisa'da doğdu. Eğitimini Anadolu Üniversitesi'nde Sinema alanında tamamladı.

Director Biography

Metin Konar was born in Manisa/Turkey in 2000. He completed his education in Cinema at Anadolu University.

ULUSLARARASI 2 YAKA KISA FİLM FESTİVALİ

2YKFF #6

INTERNATIONAL 2 SIDES SHORT FILM FESTIVAL

ANKARA FİMLERİ SEÇKİSİ

ANKARA FILMS SELECTION

Eski Sevgili

Mert İzgi, Türkiye, Belgesel, 11'11"

İnsanları birbirine bağlayan şey, sevgidir. Fakat insanın sevgi duygusunu tatması için bazen bir eşya da yeterlidir. Bir eşya ile bağ kurduğunuzda, ondan vazgeçmek hayatınızın en zor kararı olabilir. Belki de bağ kurmamak gerekir.

Yönetmen: Mert İzgi

Yapımcı: Mustafa İncekara

Görüntü Yönetmeni: Çağatay Çakal

Old Flame

Mert İzgi, Türkiye, Documentary, 11'11"

Love is what connects people. But sometimes, a single object is enough to experience the feeling of love. When you form a bond with an object, letting it go can be the hardest decision of your life. Perhaps it's best not to bond.

Director: Mert İzgi

Producer: Mustafa İncekara

DOP: Çağatay Çakal

Eski Sevgili



Mert İzgi



Yönetmen Biyografisi

Mert İzgi, İstanbul'da doğdu. İlkokul, ortaöğretim, lise eğitimlerini Adana'da tamamladı. Selçuk Üniversitesi Radyo Televizyon ve Sinema bölümünü okudu. Üniversite eğitimi boyunca Kısa-Ca Film Atölyesinde sektörü için eğitimler aldı. Yeşilçam (2018), Aranana Kan (2020), 90+ (2021) ve El İzi (2024), Eski Sevgili (2025) filmlerini çekti.

Director Biography

Mert İzgi was born in Istanbul. He completed his primary, secondary and high school education in Adana. He studied at Selçuk University, Department of Radio, Television and Cinema. During his university education, he received training for his industry at Kısa-Ca Film Workshop. He shot the films Yeşilçam (2018), Searched for Blood (2020), 90+ (2021) and Handprint (2024).

Özel Gösterimler

Gukla

Emine Uysal Berger, Özgür Ceylan, Türkiye,
Kurmaca, 19'41''

Serbest Radikaller: Bir Deneysel Sinema Tarihi

Pip Chodorov, Fransa, Belgesel, 82'





Special Screenings

The Doll

Emine Uysal Berger, Özgür Ceylan, Türkiye,
Fiction, 19'41''

Free Radicals: A History of Experimental Film

Pip Chodorov, France, Documentary, 82'

ÖZEL GÖSTERİM I

Gukla

Emine Uysal Berger, Özgür Ceylan, Türkiye, Kurmaca, 19'41''

Gukla, terk edilmiş bir konakta tesadüfen bir araya gelen İzmirli üç farklı kuşaktan karakterin, yaşadıkları şehre aidiyet duygularını odağına alan, psikolojik gerilim ve korku türünde bir filmidir. Fatma Teyze, evinin kentsel dönüşüm nedeniyle yıkılmasının ardından karşısına çıkan terk edilmiş bir konağa yerleştiğinde, çok zaman geçmeden evde kendilerinden başka varlıklar da olduğunu fark eder.

Yönetmenler: Emine Uysal Berger, Özgür Ceylan

Yapımcı: Nesra Gürbüz

Senarist: Emine Uysal Berger, Özgür Ceylan, Güleğül Altıntaş, Şule Yiğit

Görüntü Yönetmeni: Ziya Kasapoğlu

Kurgucu: Erhan Acar Jr.

Özgün Müzik: Erdem Helvacıoğlu

Sanat Yönetmeni: Meral Aktan

VFX Sanatçısı: Markus Berger

Oyuncular: Müge Kızılbağlı, Tomris Çetinel, İnci Sefa Cingöz, Sertel Uğur

SPECIAL SCREENING I

The Doll

Emine Uysal Berger, Özgür Ceylan, Türkiye, Fiction, 19'41''

Gukla is a psychological thriller and horror film that focuses on the feelings of belonging to a city, in which three characters of different generations from Izmir meet by chance in an abandoned mansion. After Fatma's house was demolished due to urban redevelopment, she moved into an abandoned mansion she found nearby, only to soon realize that she wasn't alone in the house.

Directors: Emine Uysal Berger, Özgür Ceylan

Producer: Nesra Gürbüz

Screenwriters: Emine Uysal Berger, Özgür Ceylan, Güleğül Altıntaş, Şule Yiğit

Director of Photography: Ziya Kasapoğlu

Editor: Erhan Acar Jr.

Original Music: Erdem Helvacıoğlu

Art Director: Meral Aktan

Visual Effects Artist: Markus Berger

Cast: Müge Kızılbağlı, Tomris Çetinel, İnci Sefa Cingöz, Sertel Uğur



Emine Uysal Berger
Özgür Ceylan

Yönetmen Biyografileri

Emine Uysal Berger, Dokuz Eylül Üniversitesi Sinema-TV bölümünden mezun oldu. Kısa film senaryoları yazdı/yönetti ve yönetmen yardımcılığı yaptı. Şu anda İzmir Büyükşehir Belediyesi'nde sinema koordinatörü olarak çalışmaktadır. Özgür Ceylan ile birlikte yönettiği son kısa filmi Gukla, İstanbul Film Festivali, Ayvalık Uluslararası Film Festivali, SEEFest Los Angeles, Muestra Intergalactica gibi ulusal ve uluslararası birçok film festivalinin yarışma ve resmi seçkilerinde yer aldı.

Özgür Ceylan, Ege Üniversitesi Radyo Televizyon ve Sinema bölümünü bitirdi. Filmlerde, tanıtım filmlerinde, müzik kliplerinde ve belgesellerde yönetmen, görüntü yönetmeni ve senarist olarak görev aldı. Şu anda İzmir Büyükşehir Belediyesi Kent Arşivi Müzeler ve Kütüphaneler Şube Müdürlüğü'nde çalışmaktadır. Emine Uysal Berger ile birlikte yönettiği son kısa filmi Gukla, İstanbul Film Festivali, Ayvalık Uluslararası Film Festivali, SEEFest Los Angeles, Muestra Intergalactica gibi ulusal ve uluslararası birçok film festivalinin yarışma ve resmi seçkilerinde yer aldı.

Director Biographies

Emine Uysal Berger graduated from Dokuz Eylül University Cinema-TV Department. She wrote/directed several shorts and worked as an assistant director. She works at Izmir Metropolitan Municipality as a project coordinator in the field of cinema. Her latest short film Gukla, co-directed with Özgür Ceylan, has been selected for the competition and official programs of numerous national and international film festivals, including the Istanbul Film Festival, Ayvalık International Film Festival, SEEFest Los Angeles, and Muestra Intergaláctica.

Özgür Ceylan graduated from Ege University, Radio Television and Cinema Department. He worked as a director, cinematographer, and scriptwriter in films, commercials, music videos, and documentaries. He works at Izmir Municipality's City Archive Museums and Libraries Branch. His latest short film Gukla, co-directed with Emine Uysal Berger, has been selected for the competition and official programs of numerous national and international film festivals, including the Istanbul Film Festival, Ayvalık International Film Festival, SEEFest Los Angeles, and Muestra Intergaláctica.

ÖZEL GÖSTERİM II

Serbest Radikaller: Bir Deneysel Sinema Tarihi

Pip Chodorov, Fransa, Belgesel, 82'

Serbest Radikaller: Bir Deneysel Sinema Tarihi, deneysel sinemanın ne olduğunu ve neden bu adla anıldığını sorguluyor. I. Dünya Savaşı'ndan bu yana selüloit üzerinde çalışan sanatçılar ve şairler, hem sanat dünyasının hem de film endüstrisinin dışında kalarak kendilerine bağımsız bir alan açtılar. Bu sanatçılar, filmlerini üretmek ve göstermek için alternatif bir ağ kurarken, kültürü derinden etkileyen güçlü bir yapıtlar bütünü ortaya koydular. Film, deneysel sinemanın öncü isimlerini ve onların özgür ruhlu üretimlerini izleyiciyle buluşturuyor.

Senaryo: Pip Chodorov, Lucy Allwood

Yapımcı: Ron Dyens, Aurélie Prévieu

Müzik: Black Lake, Slink Moss

Görüntü Yönetmeni: Pip Chodorov, Nicolas Rideau

Kurgu: Jackie Raynal, Nicolas Sarkissian

SPECIAL SCREENING II

Free Radicals: A History of Experimental Film

Pip Chodorov, France, Documentary, 82'

What is experimental film, and why is it called that? Artists and poet working in celluloid since before WWI have always found themselves in a no man's land. Excluded both from the art world and from the film industry, they boldly created a grassroots network for making and showing their films. They also created a profound body of work that continues to influence our culture. I wanted to share a few of the films I love and introduce you some of the free, radicals artists who made them.

Screenwriter: Pip Chodorov, Lucy Allwood

Producer: Ron Dyens, Aurélie Prévieu

Music: Black Lake, Slink Moss

Director of Photography: Pip Chodorov, Nicolas Rideau

Editor: Jackie Raynal, Nicolas Sarkissian



Pip Chodorov



Yönetmen Biyografisi

Pip Chodorov, deneysel sinema alanında çalışan film yapımcısı, küratör ve yazardır. Çalışmaları kişisel günlük sinema, found footage ve genişletilmiş sinema pratikleri etrafında şekillenir. Super 8 ve 16mm formatlarında ürettiği filmler, bellek, zaman ve öznel deneyim üzerine yoğunlaşır. Paris merkezli The Film Gallery'nin kurucusu ve yöneticisi olarak analog film kültürünün korunması ve paylaşılması için uluslararası projeler yürütmektedir. Filmleri ve küratöryel çalışmaları dünya çapında festivallerde, müzelerde ve bağımsız sanat mekânlarında gösterilmiştir.

Director Biography

Pip Chodorov is an experimental filmmaker, curator, and writer. His work focuses on personal diary cinema, found footage, and expanded cinema practices. Working primarily in Super 8 and 16mm, his films explore memory, time, and subjective experience. He is the founder and director of The Film Gallery in Paris, where he has long been engaged in preserving and sharing analog film culture through international projects. His films and curatorial work have been presented at film festivals, museums, and independent art spaces worldwide.

ULUSLARARASI 2 YAKA KISA FİLM FESTİVALİ

2YKFF #6

INTERNATIONAL 2 SIDES SHORT FILM FESTIVAL



İzmir Etkinlikleri / İzmir Events

ULUSLARARASI 2 YAKA KISA FİLM FESTİVALİ

2YKFF #6

INTERNATIONAL 2 SIDES SHORT FILM FESTIVAL

Ev Sineması: 8mm Onur Acımaz

2015 yılında yola çıkan “Ev Sineması: 8mm” projesi, Türkiye’nin resmi tarih anlatısının dışında kalan; sıradan insanların çektiği samimi görüntüleri korumayı amaçlıyor. Festivalde izleyiciyle buluşan bu sergi, yalnızca eski film kayıtlarını restore edip dijital ortama aktarmakla kalmıyor, bu görüntüleri mümkün kılan kamera ve ekipmanları da titizlikle ortaya koyuyor.

1920’lerden 1980’lerin manyetik bantlarına uzanan nadir kameralar, geri sarma imkânı olmayan kurgu masaları, sinema makinaları ve mektup ile yürütülen banyo süreçleri; sadece nostaljik objeler değil, toplumsal hafızaya sıradan insanların gözünden bakma ve geçmişi hatırlama çabasıdır.

Home Cinema: 8mm Onur Acımaz

Launched in 2015, the “Home Cinema: 8mm” project aims to preserve the candid footage shot by ordinary people, which lies outside Turkey’s official historical narrative. This exhibition, which meets the audience at the festival, not only restores old film recordings and transfers them to a digital format, but also meticulously displays the cameras and equipment that made these images possible.

Rare cameras spanning from the 1920s to the magnetic tapes of the 1980s, editing tables without rewind capabilities, cinema machines, and letter-based developing processes are not merely nostalgic objects, but an effort to view social memory through the eyes of ordinary people and to remember the past.

Sergi Açılışı & Gösterim



Genişletilmiş Sinemada Çağdaş Uygulamalar

Tomaž Burlin

Bu ustalık sınıfı, sinemasal araçları geleneksel salon gösterimi çerçevesinin ötesine taşıyarak eleştirel biçimde yeniden yapılandırılan genişletilmiş sinema (expanded cinema) pratiklerini inceler. Kökenini 1960'ların deneysel üretimlerinden alan genişletilmiş sinema, filmi mekânsal, zamansal ve bedensel bir deneyim olarak yeniden tanımlar; sanatçı ve film yapımcılarının performatif varlığını merkeze alır. Biçimsel stratejileri ve medya ile kurdukları eleştirel ilişki sayesinde bu pratikler, egemen sinema formlarından ziyade deneysel sinema ile daha güçlü bir yakınlık gösterir. Genişletilmiş sinema aynı zamanda gösterim mekânlarının yer değiştirmesini de içerir; sinemayı film salonlarının dışına, galerilere ve alternatif mekânlara taşıyarak sinema, performans ve görsel sanatlar arasındaki yerleşik sınırları sorgular. Sunumun son bölümünde ise yazarın kendi üretim pratiği bu kuramsal ve tarihsel çerçeve içinde konumlandırılarak, güncel estetik ve algısal etkileri üzerinden ele alınır.

Contemporary Practices in Expanded Cinema

Tomaž Burlin

This masterclass examines contemporary practices of expanded cinema as forms that critically reconfigure the cinematic apparatus by exceeding the conventional framework of theatrical projection. Emerging from experimental practices of the 1960s, expanded cinema redefines film as a spatial, temporal, and embodied experience, foregrounding the performative presence of artists and filmmakers. Through their formal strategies and critical engagement with the medium, these practices align more closely with experimental cinema than with dominant cinematic forms. Expanded cinema also entails a displacement of sites of exhibition, moving beyond the movie theater into galleries and alternative spaces, thereby challenging established boundaries between cinema, performance, and the visual arts. The presentation further situates the author's own practice within this theoretical and historical framework, examining its contemporary aesthetic and perceptual implications.



Üretimin Çatlakları

Emre Yeksan

Kapitalizm üretici alanda uzlaşmaz çelişkilerin egemenliği. Yapmak istediğiniz işleri gerçekleştirme süreciniz eninde sonunda sizi o işlerden uzaklaştırır. Ya yabancılaşmayı kabul eder, piyasanın kurallarına boyun eğersiniz ya da vazgeçersiniz. Peki sinema yapmak isteyip de mevcut üretim dayatmalarına, maliyetlerin zorbalığına, piyasanın tiranlığına direnmek mümkün mü?

Bugün için bunun cevabını bilmiyoruz ama sanat tarihi bu tarz kavgaların ortaya çıkardığı estetik dönüşümlerin de tarihidir. Yol bitmiş olamaz. Peki bu dijital dönüşümler çağında hangi çatlaktan sızıp üretimin yeni yollarını nasıl bulacağız? Ya da daha doğrusu o yolu bizzat kendimiz nasıl açacağız?

Bunun hazır bir cevabı yok ama gelin birlikte arayalım.

Cracks in Production

Emre Yeksan

Capitalism is defined by irreconcilable contradictions within the sphere of production. The very process of realizing the work you wish to create ultimately distances you from it. You either accept alienation and submit to the rules of the market, or you withdraw. But is it possible to insist on making cinema while resisting the imposed conditions of contemporary production, the coercion of costs, and the tyranny of the market?

We do not yet know the answer. What we do know is that the history of art is also a history of aesthetic transformations born out of such struggles. The road cannot have come to an end. So where, in this age of digital transformation, do the cracks lie through which new modes of production might seep? Or rather, how can we open that path ourselves?

There is no ready-made answer. But let us search for it together.



Festival Açılışı

Gösterim: 2 Yakalı Seçki

Söyleşi: Tarafsız Bölgede Deneysel Film

Zehra Cerrahoğlu, Pip Chodorov

Günümüzde, film endüstrisi ile sanat dünyası arasında bir tür ara bölge olduğunu kabul ediyoruz. Deneysel film yapımcıları genellikle kendilerini her iki sektöre de tam olarak ait hissetmiyorlar ve çalışmalarını topluluklarına ulaştırabilmek için farklı örgütlenme biçimlerine ihtiyaç duyuyorlar. The Film Gallery, bu boşluğu doldurmak için tasarlanmış bir girişim olarak deneysel sinemanın izlenebileceği, paylaşılabileceği ve desteklenebileceği bir alan sağlıyor. Bu yılın teması olan “çatlak” çerçevesinde bu konuları tartışmaya açmayı amaçlıyoruz.

Networking Etkinliği

Özel Gösterim & Söyleşi

Gukla

Emine Uysal Berger, Özgür Ceylan, İlkay Südaş, Markus Berger

Moderatör: Zehra Cerrahoğlu

Serbest Radikaller: Bir Deneysel Sinema Tarihi

Konuk: Pip Chodorov

Moderatör: Berk Tuğcu

Festival Opening

Screening: 2 Sides Selection

Talk: Experimental Film in the Nomansland

Zehra Cerrahoğlu, Pip Chodorov

Today, we recognize a sort of no-man’s-land that exists between the film industry and the art world. Experimental filmmakers often find they don’t fully belong to either sector and depend on grassroots organizations to showcase their work within their communities. The Film Gallery is an initiative designed to bridge this gap, providing a space for experimental cinema to be viewed, shared, and supported. We aim to open up discussion on these topics within the framework of this year’s theme, “crack.”

Networking Etkinliği

Special Screening & Talk

The Doll

Emine Uysal Berger, Özgür Ceylan, İlkay Südaş, Markus Berger

Moderator: Zehra Cerrahoğlu

Free Radicals: A History Of Experimental Cinema

Guest: Pip Chodorov

Moderator: Berk Tuğcu

Özel Gösterim ve Söyleşi

Tarafsız Bölgede Deneysel Film
Zehra Cerrahoğlu, Pip Chodorov

Gösterim ve Söyleşi

Öğrenci Yakası Seçkisi
Yönetmenlerin katılımıyla
Moderatör: Barış Kösem

Gösterim ve Söyleşi

İzmir Yakası Seçkisi
Yönetmenlerin katılımıyla
Moderatör: Zehra Cerrahoğlu

Gösterim ve Söyleşi

2 Yakalı Seçki
Ahmet Gürata, Tuncer Mert Aydın,
Pip Chodorov
Moderatör: Zehra Cerrahoğlu

Special Screening & Discussion

Experimental Film in the Nomansland
Zehra Cerrahoğlu, Pip Chodorov

Screening & Talk

Student Side Selection
With the participation of the directors
Moderator: Barış Kösem

Screening & Talk

İzmir Side Selection
With the participation of the directors
Moderator: Zehra Cerrahoğlu

Screening & Talk

2 Sides Selection
Ahmet Gürata, Tuncer Mert Aydın,
Pip Chodorov
Moderator: Zehra Cerrahoğlu

ULUSLARARASI 2 YAKA KISA FİLM FESTİVALİ

2YKFF #6

INTERNATIONAL 2 SIDES SHORT FILM FESTIVAL



Ankara Etkinlikleri / Ankara Events

Sinemada Mekân: Belgeleme Pratikleri Umut Şumnu

Mimarlık ve sinema arasındaki ilişkiyi merkeze alan bu etkinlik, sinemanın bir belgeleme aracı olarak nasıl işlediğine dair geniş bir perspektif sunar. Sinema tarihinden günümüze uzanan bir hat üzerinde, kent belleğinin ve inşa edilmiş çevrelerin kamera aracılığıyla nasıl kayıt altına alındığı; filmler ve mekânsal dönüşümler üzerinden ele alınır. Sinemanın tarihsel evrimiyle birlikte, mekânın yalnızca bir arka plan değil, anlatının kurucu unsurlarından biri hâline gelişi incelenir. Bu bağlamda, ‘Sinematik Mekân Analizi’ yaklaşımı üzerinden kameranın vizörü bir düşünme ve okuma aracına dönüşür. Bir yönetmenin fiziksel çevreyi ve toplumsal hafızayı nasıl kadraja dahil ettiği, somut örnekler üzerinden tartışılır. Mekânın sinemadaki rolünü mimari ve kentsel bellekle birlikte düşünmeye davet eden bu etkinlik, katılımcılara hem kavramsal hem de pratik bir bakış açısı sunmayı amaçlar.

Cinema and Space: Documentation Practices Umut Şumnu

Focusing on the relationship between architecture and cinema, this session offers a broad perspective on how film operates as a tool of documentation. Tracing a line from film history to the present, it explores how urban memory and the built environment are recorded through the camera, examined through films and spatial transformations. Alongside the historical evolution of cinema, the session considers how space shifts from being a mere backdrop to becoming a constitutive element of narrative. Through the approach of “Cinematic Space Analysis,” the camera’s viewfinder becomes a tool for thinking and reading. How a filmmaker frames the physical environment and inscribes social memory into the image will be discussed through concrete examples. Inviting participants to rethink the role of space in cinema in relation to architectural and urban memory, the session aims to offer both a conceptual framework and a practical perspective.



Kameradan Algoritmaya: Sinemanın Yeni Yönetmeni Kim?

Cihan Aydın

Yapay zekânın sinema alanındaki dönüştürücü etkisini merkeze alan bu etkinlik, algoritmaların işleyiş mantığından film üretiminin ilk aşamalarına kadar uzanan geniş bir perspektif sunar. Sinemanın teknolojik evrimiyle birlikte set pratiklerinin ve prodüksiyon süreçlerinin nasıl dönüşüm geçirdiği, güncel örnekler üzerinden ele alınır. Bu dönüşüm, yalnızca teknik araçların değişimi değil, aynı zamanda yaratım süreçlerinin yeniden tanımlanması anlamına gelir. Yönetmenin rolü, üretim biçimleri ve yaratıcı karar alma mekanizmaları, yapay zekâ destekli araçlarla birlikte yeniden düşünülür. ‘Tek Kişilik Uygulamalı Film Stüdyosu’ yaklaşımı üzerinden katılımcılar, dijital araçları kullanarak tek başına bir film üretim sürecini nasıl kurup yönetebileceklerini uygulama üzerinden görür. Geleneksel sinema anlayışı ile yapay zekânın sunduğu yeni olanaklar arasında bir köprü kurmayı hedefleyen bu etkinlik, geleceğin film yapım pratiklerine dair somut ve erişilebilir bir bakış sunar.

From Camera to Algorithm: Who Is the New Director of Cinema?

Cihan Aydın

Focusing on the transformative impact of artificial intelligence on cinema, this session offers a broad perspective ranging from the logic of algorithms to the early stages of film production. Alongside the technological evolution of cinema, it examines how set practices and production processes are being reshaped, discussed through contemporary examples. This shift does not only concern tools, but also the redefinition of creative processes. The role of the director, modes of production, and decision-making mechanisms are reconsidered in relation to AI-supported tools. Through the approach of a “One-Person Applied Film Studio,” participants will explore how a filmmaker can independently design and manage a full production process using digital tools, engaging with these possibilities through practice. By building a bridge between traditional cinematic approaches and the new possibilities offered by artificial intelligence, the session aims to provide a concrete and accessible perspective on the future of filmmaking.

Masterclass

ULUSLARARASI 2 YAKA KISA FİLM FESTİVALI

2YKFF #6

INTERNATIONAL 2 SIDES SHORT FILM FESTIVAL



The Matrix Üzerinden Storyboard Pratikleri Hasan Doğan Yılmaz

Storyboard, bir filmin henüz çekilmeden önce kurulan en net görsel planıdır. Bu atölye, The Matrix üzerinden bir sahnenin kâğıt üzerinde nasıl tasarlandığını keşfetmeye odaklanır.

Atölye, katılımcıları kamera açıları ve çekim ölçeklerinin temel prensipleriyle tanıştırmakla başlar. Bu sayede bir sahnenin teknik yapısı ve görsel dili daha yakından anlaşılır.

Ardından, filmdeki ikonik sahneler üzerinden aksiyonun nasıl kurgulandığı ve görsel ritmin nasıl kurulduğu ele alınır. Sahne tasarımının yalnızca teknik değil, aynı zamanda anlatsal bir tercih olduğu üzerine düşünülür.

Teorik aktarımı çizim uygulamalarıyla bir araya getiren bu interaktif atölye, katılımcıların kendi sahnelerini tasarlayarak görsel anlatı becerilerini geliştirmelerine alan açar.

Storyboard Practices Through The Matrix Hasan Doğan Yılmaz

Storyboard is the clearest visual plan of a film before it is shot. This workshop focuses on exploring how a scene can be designed on paper through The Matrix.

The session begins by introducing participants to the fundamental principles of camera angles and shot scales, offering a clearer understanding of a scene's technical structure and visual language.

It then moves on to iconic scenes from the film, examining how action is constructed and how visual rhythm is created. The workshop also reflects on how scene design operates not only as a technical process but as a narrative choice.

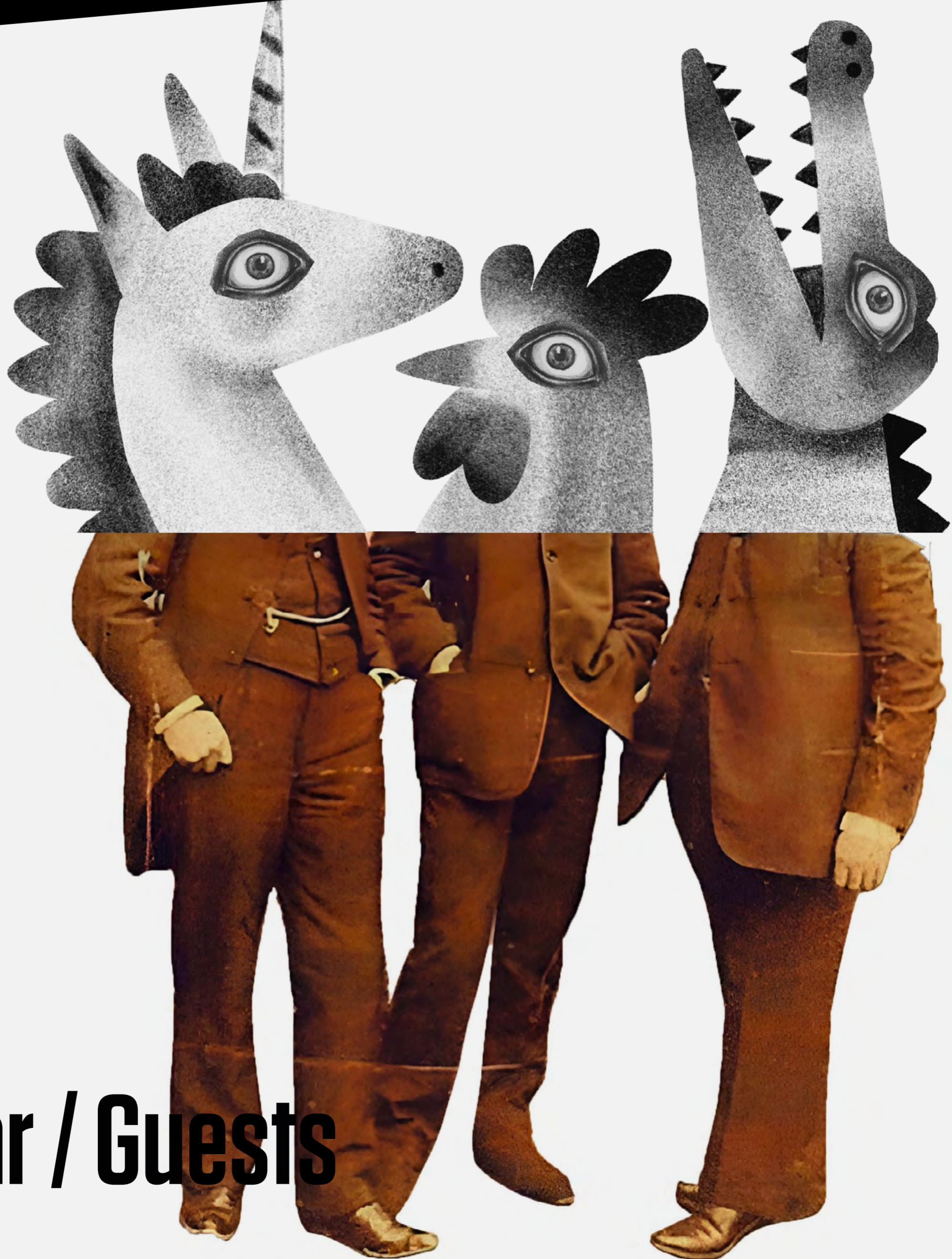
Bringing together theoretical input and drawing exercises, this interactive workshop invites participants to design their own scenes, opening up new possibilities for developing visual storytelling skills.



ULUSLARARASI 2 YAKA KISA FİLM FESTİVALİ

2YKFF #6

INTERNATIONAL 2 SIDES SHORT FILM FESTIVAL



Konuklar / Guests



Ahmet Gürata

Ahmet Gürata, akademisyen, sinema eleştirmeni ve festival programcısıdır. İzmir Ekonomi Üniversitesi, Sinema ve Dijital Medya Bölümü öğretim üyesi. Türk sinema tarihi, alımlama ve belgesel konusundaki makaleleri çeşitli dergi ve derlemelerde yayınlandı. Festivaller için farklı özel gösterimler hazırladı. Film eleştirileri farklı yayın ve platformlarda yer alıyor. Docedge: Asya Belgesel Forumu eğitmeni ve Fipresci üyesi.

Ahmet Gürata is an academic, film critic and festival curator. He is a professor of film studies at Izmir University of Economics and published research on the history of Turkish cinema, reception, remakes and documentary. He has curated several thematic programs for festivals. As a film critic he writes and podcasts regularly for a number of publications and platforms. He is affiliated with Docedge: Asian Forum For Documentary and a member of the International Federation of Film Critics, Fipresci.



Berk Tuğcu

Anadolu Üniversitesi Sinema-TV bölümü ve Çek Ulusal Film Akademisi FAMU'daki sinematografi eğitimlerinden sonra görüntü yönetmeni olarak çalışmaya başladı. 2018 yılına kadar çeşitli sinema filmi, dizi ve reklam projelerinde yer aldı. 2012'den itibaren ortak yapımlara ve yapım hizmetlerine yoğunlaşarak uygulayıcı yapımcı olarak faaliyet gösterdi. 2014 yılından bu yana öğretim görevlisi olarak sinema alanında dersler vermekte; 2018 yılından beri de senaryo danışmanlığı yapmaktadır.

After studying at Anadolu University's Cinema and Television Department and completing cinematography training at the Czech National Film Academy (FAMU), began working as a cinematographer. Took part in various feature films, TV series, and commercial projects until 2018. Starting in 2012, focused on co-productions and production services, working as a line producer. Has been teaching filmmaking as a university instructor since 2014, and working as a script consultant since 2018.

ULUSLARARASI 2 YAKA KISA FİLM FESTİVALİ

2YKFF #6

INTERNATIONAL 2 SIDES SHORT FILM FESTIVAL



Cihan Aydın

Cihan Aydın, yaratıcı prodüksiyon, görsel sanatlar ve yapay zekâ teknolojilerinin kesişiminde çalışan çok disiplinli bir yapımcı ve marka danışmanıdır. Profesyonel yolculuğuna sosyal hizmet, akademi ve sivil toplum alanlarında başlayan Cihan, zamanla odağını belgesel, tiyatro, reklam iletişimi ve yeni medya üretimlerine yöneltmiştir. Kurucusu olduğu Labu Ajans aracılığıyla marka stratejisi, yaratıcı iletişim ve görsel anlatı alanlarında çok sayıda kuruma danışmanlık vermiştir. Koza belgeseli ve Azra dizi projesi gibi çalışmalarla, yapay zekânın yaratıcı endüstrilerdeki kullanımına yönelik öncü üretimlere imza atmıştır. Bugün, veri odaklı iletişim ile estetik anlatıyı bir araya getiren yaklaşımıyla, farklı sektörlerde yenilikçi projeler geliştirmeyi sürdürmektedir.

Cihan Aydın is a multidisciplinary producer and brand consultant working at the intersection of creative production, visual arts, and artificial intelligence. Beginning his professional journey in social services, academia, and civil society, he gradually expanded his practice into documentary filmmaking, theater, advertising, and new media. Through Labu Agency, which he founded, he has provided strategic guidance in branding, creative communication, and visual storytelling to a wide range of institutions. With projects such as Koza and Azra, he has contributed to pioneering works that explore the use of artificial intelligence within the creative industries. Today, he continues to develop innovative projects across different sectors, bringing together data driven communication and a strong visual narrative language.



Deniz Berberoğlu

Anadolu Üniversitesi Sinema-TV bölümü ve Çek Ulusal Film Akademisi FAMU'daki sinematografi eğitimlerinden sonra görüntü yönetmeni olarak çalışmaya başladı. 2018 yılına kadar çeşitli sinema filmi, dizi ve reklam projelerinde yer aldı. 2012'den itibaren ortak yapımlara ve yapım hizmetlerine yoğunlaşarak uygulayıcı yapımcı olarak faaliyet gösterdi. 2014 yılından bu yana öğretim görevlisi olarak sinema alanında dersler vermekte; 2018 yılından beri de senaryo danışmanlığı yapmaktadır.

Born in Ankara in 1998. Between 2017 and 2021, they studied Film and Moving Image Production at Norwich University of the Arts. Their graduation project Golden Apple won the “Best First Student Short Film” award at the 2nd Fotofilm International Short Film Festival. Between 2021 and 2024, they worked as the World Cinema Coordinator at the Ankara Film Festival. In 2023, they served on the pre-selection jury of the 13th EU Human Rights Short Film Competition, and in 2024, they were a member of the international “Experimental” and “Animation” jury at the 7th International Women Directors Festival. They are also one of the co-founders of the cinema initiative “Vizyonsuz.”



Emine Uysal Berger

Emine Uysal Berger, Dokuz Eylül Üniversitesi Sinema-TV bölümünden mezun oldu. Kısa film senaryoları yazdı/yönetti ve yönetmen yardımcılığı yaptı. Şu anda İzmir Büyükşehir Belediyesi'nde sinema koordinatörü olarak çalışmaktadır. Özgür Ceylan ile birlikte yönettiği son kısa filmi Gukla, İstanbul Film Festivali, Ayvalık Uluslararası Film Festivali, SEEFest Los Angeles, Muestra Intergaláctica gibi ulusal ve uluslararası birçok film festivalinin yarışma ve resmi seçkilerinde yer almıştır.

Emine Uysal Berger graduated from Dokuz Eylül University Cinema-TV Department. She wrote/directed several shorts and worked as an assistant director. She works at Izmir Metropolitan Municipality as a project coordinator in the field of cinema. Her latest short film Gukla, co-directed with Özgür Ceylan, has been selected for the competition and official programs of numerous national and international film festivals, including the Istanbul Film Festival, Ayvalık International Film Festival, SEEFest Los Angeles, and Muestra Intergaláctica.

ULUSLARARASI 2 YAKA KISA FİLM FESTİVALI
2YKFF #6
INTERNATIONAL 2 SIDES SHORT FILM FESTIVAL



Emre Yeksan

İzmirli. Mimar Sinan Üniversitesi'nde başladığı sinema eğitimini yarıda kesip Sorbonne Üniversitesi'nde tamamladı. Unutma Beni İstanbul ve Sesime Gel filmlerinin yapımcılığını, Körfez ve Yuva filmlerinin yönetmenliğini yaptı. Şu sıralar parçası olduğu bir kolektif tarafından üretilen ve uzun süredir üzerinde çalıştıkları Mutluluğun Kristali isimli filmi tamamlamakla uğraşiyor. Ayrıca sanat ve siyaset üzerine yazılar yazıyor ve İzmir Ekonomi Üniversitesi'nde ders veriyor.

From Izmir. He began his film studies at Mimar Sinan University but left to complete them at the Sorbonne. He produced the films Unutma Beni İstanbul and Sesime Gel, and directed the films Körfez and Yuva. He is currently working on completing the film Mutluluğun Kristali, produced by a collective he is part of, which they have been working on for a long time. He also writes articles on art and politics and teaches at Izmir University of Economics.



Hasan Doğan Yılmaz

Ankara'da yaşamakta ve çalışmaktadır. 2019 yılında Hacettepe Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi Resim Bölümü ve ardından yüksek lisansından mezun oldu. Bugüne kadar Türkiye'de çeşitli sergilere katılmıştır. Eserleri Alman Konsoloslğu, Koç Koleksiyonu gibi önemli koleksiyonlarda yer almaktadır. Çalışmaları, insan ile onun çevresi arasında sürekli değişen ve akışkan bir ilişki alanını araştırır.

Lives and works in Ankara. In 2019, he graduated from the Painting Department of Hacettepe University, Faculty of Fine Arts, where he also completed his Master's degree. He has participated in various exhibitions across Turkey. His works are included in important collections such as the German Consulate and the Koç Collection. His practice explores the fluid and ever-changing relationship between the individual and their environment.



İlky Südaş

İlky Südaş, Ege Üniversitesi Coğrafya Bölümü'nde öğretim üyesidir. 2012 yılında beşeri coğrafya alanında doktora derecesini alan Südaş, çalışmalarında insan ile mekân arasındaki ilişkiyi eleştirel ve hümanist bir perspektifle ele alır. Göçü yalnızca mekânsal bir hareket olarak değil; kimlik, aidiyet ve gündelik yaşamla iç içe geçmiş çok katmanlı bir süreç olarak inceleyen Südaş, Türkiye'deki Avrupalıların ve Avrupa'daki Türklerin göç deneyimleri üzerine araştırmalar yürütmektedir. Çalışmaları, göç, şehir ve kimlik ilişkilerini yapısal olduğu kadar duygusal ve kültürel boyutlarıyla ele alan bütüncül bir yaklaşım sunar.

İlky Südaş is a faculty member in the Department of Geography at Ege University. He received his PhD in human geography in 2012 and focuses on the relationship between people and places from a critical and humanistic perspective. His research examines migration not simply as spatial movement but as a multilayered process connected to identity, belonging, and everyday life. Südaş has studied the migration experiences of Europeans in Türkiye and Turks in Europe, exploring how migrants engage with local communities and construct meaning and belonging. His work reflects a holistic approach that considers migration, urban life, and identity through structural, cultural, and experiential dimensions.



Markus Berger

1982 yılında Avusturya'da doğdu. Avusturya Hagenberg Uygulamalı Bilimler Üniversitesi'nde Medya Tasarım ve Medya Teknolojisi Bölümünde lisansını tamamladı. Aynı üniversitede Dijital Sanatlar alanında yüksek lisans derecesini aldı. 2014 yılından bu yana İzmir'de yaşamakta olup Dokuz Eylül Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi Çizgi Film ve Animasyon Bölümünde öğretim üyesi olarak görev yapmaktadır. Dokuz Eylül Üniversitesi'nde Sanat ve Tasarım alanında sanatta yeterlik derecesini alan Markus Berger, kariyeri boyunca çeşitli kısa animasyon, kurmaca ve belgesel filmler yönetmiştir.

Born in Austria in 1982, he completed his undergraduate studies in Media Design and Media Technology at the University of Applied Sciences Upper Austria in Hagenberg. He received his master's degree in Digital Arts from the same university. Since 2014, he has been living in İzmir and working as a faculty member in the Department of Cartoon and Animation at the Faculty of Fine Arts, Dokuz Eylül University. Markus Berger, who obtained his Proficiency in Art degree in the field of Art and Design at Dokuz Eylül University, has directed various short animation, fiction, and documentary films throughout his career.



Onur Acımaç

Dokuz Eylül Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi Fotoğraf Bölümü mezunudur; Rusya’da Kültürlerarası İletişim alanında yüksek lisans yapmıştır. Koleksiyonculuğa 1999’da fotoğraf makineleriyle başlamış, geniş bir kamera ve ekipman koleksiyonu oluşturmuştur. 2006’da 1975 yapımı Minox 8x11 mikro fotoğraf makinesiyle çekilen “Top Secret” sergisini gerçekleştirerek bu kamerayla yapılan ilk sergiye imza atmıştır. Hâlen yurt içi ve yurt dışındaki 8x11 mikro film koleksiyonerlerine danışmanlık yapmakta, Minox 8x11 mikro filmler için Doğu Avrupa ve Asya’daki son yetkili siyah-beyaz laboratuvar olarak hizmet vermektedir. Ayrıca 8mm sinema makineleri ve filmleri üzerine koleksiyon ve arşiv çalışmalarını sürdürmektedir.

He graduated from the Photography Department of Dokuz Eylül University Faculty of Fine Arts; he completed his master’s degree in Intercultural Communication in Russia. He began collecting in 1999 with photographic In 2006, he organised the “Top Secret” exhibition, featuring photographs taken with a 1975 Minox 8x11 micro camera, marking the first exhibition of its kind using this camera. He currently advises 8x11 microfilm collectors both domestically and internationally, and operates the last authorised black-and-white laboratory in Eastern Europe and Asia for Minox 8x11 microfilms. He also continues his collection and archiving work on 8mm cinema cameras and films.

ULUSLARARASI 2 YAKA KISA FILM FESTİVALİ
2YKFF #6
INTERNATIONAL 2 SIDES SHORT FILM FESTIVAL



Özgür Ceylan

Özgür Ceylan, Ege Üniversitesi Radyo Televizyon ve Sinema bölümünü bitirdi. Filmlerde, tanıtım filmlerinde, müzik kliplerinde ve belgesellerde yönetmen, görüntü yönetmeni ve senarist olarak görev aldı. Şu anda İzmir Büyükşehir Belediyesi Kent Arşivi Müzeler ve Kütüphaneler Şube Müdürlüğü'nde çalışmaktadır. Emine Uysal Berger ile birlikte yönettiği son kısa filmi Gukla, İstanbul Film Festivali, Ayvalık Uluslararası Film Festivali, SEEFest Los Angeles, Muestra Intergalactica gibi ulusal ve uluslararası birçok film festivalinin yarışma ve resmi seçkilerinde yer almıştır.

Özgür Ceylan graduated from Ege University, Radio Television and Cinema Department. He worked as a director, cinematographer, and scriptwriter in films, commercials, music videos, and documentaries. He works at Izmir Municipality's City Archive Museums and Libraries Branch. His latest short film Gukla, co-directed with Emine Uysal Berger, has been selected for the competition and official programs of numerous national and international film festivals, including the Istanbul Film Festival, Ayvalık International Film Festival, SEEFest Los Angeles, and Muestra Intergaláctica.

ULUSLARARASI 2 YAKA KISA FİLM FESTİVALİ
2YKFF #6
INTERNATIONAL 2 SIDES SHORT FILM FESTIVAL



Pip Chodorov

Pip Chodorov, çocukluğundan bu yana film ve müzik üreten bir sinemacı, sanatçı ve film aktivistidir. Zamanını New York, Paris ve Seul arasında bölüştürmekte ve Dongguk Üniversitesi'nde film teorisi ve film yapımcılığı dersleri vermektedir. Yirmiden fazla deneysel film ve aralarında uzun metrajlı belgesel *Free Radicals: A History of Experimental Film*'in (2011) de bulunduğu, sinemacılara dair bir düzineden fazla belgesel portreye imza atmıştır. Chodorov, Rochester Üniversitesi'nde bilişsel bilim, Paris'teki Sorbonne Üniversitesi'nde ise film semiyotiği eğitimi almıştır. 1988'den bu yana film dağıtım alanında aktif olan Chodorov; Paris merkezli Re:Voir ve The Film Gallery'nin kurucu ortaklarından biridir. Ayrıca kooperatif film laboratuvarı L'Abominable ve FrameWorks ağının da kurucuları arasında yer almaktadır.

Pip Chodorov is a filmmaker, artist, and film activist who has been producing films and music since childhood. He divides his time between New York, Paris, and Seoul, where he teaches film theory and filmmaking at Dongguk University. He has directed over two dozen experimental films and more than a dozen documentary portraits of filmmakers, including the feature-length documentary *Free Radicals: A History of Experimental Film* (2011). Chodorov studied cognitive science at the University of Rochester and film semiotics at the Sorbonne in Paris. Active in film distribution since 1988, he is a co-founder of Re:Voir and The Film Gallery in Paris, as well as the cooperative film lab L'Abominable and the FrameWorks network.

ULUSLARARASI 2 YAKA KISA FİLM FESTİVALI

2YKFF #6

INTERNATIONAL 2 SIDES SHORT FILM FESTIVAL



Tomaž Burlin

Tomaž Burlin, pratiğini deneysel sinema, performans ve genişletilmiş film kesişiminde sürdüren İtalyan-Sloven bir sinemacı ve görsel sanatçıdır. Paris Nanterre Üniversitesi'nde sinema eğitimi almış; 2003 yılından bu yana Paris'te yaşamaktadır. Çalışmaları hareketli görüntü, performatif düzenekler (dispositif'ler) ve grafik formlar arasında dolaşarak sinemanın maddi ve mekânsal koşullarını sorgular. Sinemayı hem bir mecra hem de bir durum olarak ele alan Burlin; projeksiyon, bedenselleşme ve seyir deneyimine dair, geleneksel sinema çerçevelerini yerinden eden ifade biçimlerini araştırır. Sanatsal pratiğinin yanı sıra RAI, RTV Slovenia ve BBC için belgesel yapımlarda iş birliği yapmış; çalışmalarını Paris, Venedik ve Slovenya'da kişisel ve karma sergilerde sunmuştur. Sanatçıların yürüttüğü film laboratuvarları alanında aktif bir figür olan Burlin, 2013'ten bu yana L'Etna – deneysel film laboratuvarında atölyeler yürütmekte ve ortak üretim modeliyle çalışan L'Abominable film laboratuvarının üyesidir. Birkaç yıl önce Collectif Jeune Cinéma'ya yönetici ve dağıtım sorumlusu olarak katılmıştır. Ayrıca, görsel sanatlar ile deneysel sinemanın kesişimindeki pratiklere adanmış bir mekân olan Paris'teki The Film Gallery'nin teknik direktörlüğünü üstlenmektedir.

Tomaž Burlin is an Italian-Slovenian filmmaker and visual artist whose practice unfolds at the intersection of experimental cinema, performance, and expanded film. Trained in film at Paris Nanterre University, he has been based in Paris since 2003. His work navigates between moving image, performative dispositifs, and graphic forms, questioning the material and spatial conditions of cinema. Engaging with film both as medium and situation, he explores modes of projection, embodiment, and spectatorship that displace conventional cinematic frameworks. Alongside his artistic practice, he has collaborated on documentary productions for RAI, RTV Slovenia, and the BBC, and has presented his work in solo and group exhibitions in Paris, Venice, and Slovenia. An active figure within the field of artist-run film laboratories, he has led workshops at L'Etna – experimental film laboratory since 2013 and is member of L'Abominable – shared film laboratory. A few years ago, he joined Collectif Jeune Cinéma as administrator and distribution manager. He also serves as technical director of The Film Gallery in Paris, a space dedicated to practices at the intersection of visual arts and experimental cinema.



Tuncer Mert Aydın

Tuncer Mert Aydın, İzmir’de yaşamakta; İzmir Ekonomi Üniversitesi Sinema ve Dijital Medya Bölümü’nde Araştırma Görevlisi olarak çalışmakta ve bağımsız olarak filmler üretmektedir. Bu projelerde çoğunlukla görüntü yönetmeni olarak yer alsa da yapımcılık ve ortak yapımcılık gibi roller de üstlenmektedir.

Son dönemde özellikle belgesel projelerde yer almakla birlikte, sinemanın deneysel ifade alanlarına odaklanan çalışmaları da bulunmaktadır. Hâlihazırda yönetmenliğini üstlendiği kısa biyografik belgesel Ahraz’ın çekimlerini sürdürmektedir.

Tuncer Mert Aydın lives in İzmir and works as a Research Assistant in the Department of Cinema and Digital Media at İzmir University of Economics, while independently making films. Although he primarily works as a cinematographer, he also takes on roles such as producer and co-producer in various projects.

Recently, he has mainly worked on documentary projects, while also developing works that focus on the experimental modes of cinematic expression. He is currently in production on his short biographical documentary Ahraz.

ULUSLARARASI 2 YAKA KISA FİLM FESTİVALİ

2YKFF #6

INTERNATIONAL 2 SIDES SHORT FILM FESTIVAL



Umut Şumnu

Genel olarak mimarlık, sanat ve tasarım tarihi, kuramı ve eleştirisi üzerine çalışıyor. Birçok uluslararası ve ulusal dergide makaleleri yayımlandı. Birçok kitapta bölüm yazarlığı yaptı. Mimarlar ve Apartmanları: Ankara'da Konut ve Barınma Kültüründen Örnekler kitabının yazarıdır. Türkiye'de İçmimarlık ve İçmimarlar, Erken Cumhuriyet Dönemi'nde Mobilya, Çizgilerle Türkiye'de Modern İç Mekân, Başrolde Mimarlık: Yeşilçam Filmlerinde Mekân ve Modernite kitaplarını yayına hazırladı. Ankara Apartmanları, Başrolde Mimarlık, Cumhuriyetin Mimari Eserleri, Mimarların Evleri: Avrupa adlı belgesellerin bilimsel danışmanlığını yaptı. Ankara'da Sivil Mimari Bellek, Türkiye'de İkramiye Evleri Olgusu ve Ankara'da İz Bırakan Mimarlar adlı projelerde araştırmacı ya da yürütücü olarak görev aldı. Türkiye'de modern iç mekânı araştırma, belgeleme ve koruma amacıyla kurulan DOCOMOMO Türkiye İç Mekân Komitesinin kurucu üyelerinden biridir. Arkitera ve Vitra tarafından desteklenen ve 19. Ulusal Mimarlık Ödülleri ve Sergisi kapsamında 'Fikir Sunumu' dalında, TSMD'nin 16. Mimarlık Ödülleri kapsamında 'Basın-Yayın' dalında ödüle layık görülen Çizgilerle Modern Türkiye Mimarlığı adlı grafik roman serisinin yazarlarından biridir. Halen Başkent Üniversitesi ve TED Üniversitesi'nde öğretim üyesi olarak görev yapmaktadır.

He works broadly on the history, theory, and criticism of architecture, art, and design. His articles have been published in numerous international and national journals, and he has contributed chapters to various books. He is the author of Architects and Their Apartments: Examples from Housing and Dwelling Culture in Ankara. He has edited several books, including Interior Architecture and Interior Architects in Turkey, Furniture in the Early Republican Period, Modern Interiors in Turkey Through Drawings, and Architecture in the Leading Role: Space and Modernity in Yeşilçam Films. He has served as scientific advisor for documentaries such as Ankara Apartments, Architecture in the Leading Role, Architectural Works of the Republic, and Architects' Houses: Europe. He has taken part as a researcher or project coordinator in projects including Civil Architectural Memory in Ankara, The Phenomenon of Bonus Houses in Turkey, and Architects Who Left a Mark in Ankara. He is one of the founding members of the DOCOMOMO Turkey Interior Committee, established to research, document, and preserve modern interiors in Turkey. He is also among the authors of the graphic novel series Modern Architecture in Turkey Through Drawings, supported by Arkitera and Vitra, which received awards in the "Idea Presentation" category at the 19th National Architecture Awards and Exhibition and in the "Press-Publication" category at the 16th Architecture Awards of TSMD. He currently serves as a faculty member at Başkent University and TED University.

ULUSLARARASI 2 YAKA KISA FİLM FESTİVALİ
2YKFF #6
INTERNATIONAL 2 SIDES SHORT FILM FESTIVAL



Zehra Cerrahoğlu

2014 yılında Doktora eğitimini tamamladığı Dokuz Eylül Üniversitesi, Güzel Sanatlar Fakültesi, Film Tasarımı Bölümü'nde Doktor Öğretim Üyesi olarak görev yapmakta; sinemada üslup ve temsil konuları ile film projelendirme ve film yapımı alanlarında dersler vermektedir. St Andrews Üniversitesi, Film Çalışmaları Bölümü'nde misafir doktora araştırmacısı (2011, İskoçya) ve Stockholm Üniversitesi, Medya Araştırmaları bölümünde misafir araştırmacı (2021, İsveç) olarak bulunmuştur. Yönetmen üslupları, 1990 sonrası Türkiye Sineması, sinemada temsil, film yapım stratejileri, Avrupa ortak yapımları ve Avrupa film politikaları çalışma alanları arasındadır.

She currently works as an assistant professor at Dokuz Eylül University, Fine Arts Faculty, Department of Film Design, where she completed her PhD in 2014. She was a visiting PhD researcher in University of St Andrews, Scotland (in Department of Film Studies, 2011) and a visiting researcher in Stockholm University, Sweden (in Department of Media Studies, 2021). She teaches courses on film and style, film projects and pre-production and producing in cinema. Director's style, Turkish Cinema after the 1990s, representation in film, film production strategies, European co-productions and European film policies are among her research interests.

www.2yakakisafilmfestivali.com

info@2yakakisafilmfestivali.com

ULUSLARARASI 2 YAKA KISA FİLM FESTİVALİ

2YKFF #6

INTERNATIONAL 2 SIDES SHORT FILM FESTIVAL